



# ÉCONOMIE

Crise financière

## L'assureur AIG a besoin de fonds pour éviter la faillite

L'action d'American International Group (AIG) chutait de 50 % à l'ouverture de la Bourse de New York hier

New York — Après l'effondrement de Lehman Brothers, l'assureur américain AIG pourrait être la prochaine victime de la crise financière à Wall Street du fait de sa forte exposition à des produits financiers à risque.

L'action d'American International Group (AIG) chutait de 50 % à l'ouverture de la Bourse de New York hier. Depuis le début de l'année, l'assureur a perdu 90% de sa valeur en Bourse.

AIG doit trouver 20 milliards \$US pour faire face à ses engagements envers les investisseurs, s'il veut continuer à fonctionner.

Selon le New York Times, l'ex-numéro un mondial de l'assurance a même demandé à la Réserve fédérale (Fed) de lui consentir un prêt relais de 40 milliards.

AIG, premier assureur américain, a des activités très diverses. Le groupe est notamment présent dans le leasing (location-vente) d'avions, les prêts immobiliers et les prêts à la consommation.

Il détient surtout une filiale spécialisée dans les activités de marchés, AIG Financial Products Corp. (AIGFP), qui s'apparente à une banque d'investissement.

C'est de cette filiale que viennent les principales difficultés du groupe qui a affiché une perte nette de 18 milliards au cours des neuf derniers mois.

Dans le cadre de ces activités de marché, peu développées chez les autres assureurs, AIG a émis un nombre très élevé de «credit default swaps» (CDS), des instruments financiers assurant les investisseurs contre

les défauts de paiement d'un émetteur d'obligations.

Ces produits complexes, souvent liés au marché immobilier américain, sont au cœur de la crise bancaire actuelle et ont déjà entraîné d'énormes dépréciations d'actifs à travers le monde.

AIG a déjà dû passer pour 25 milliards de dépréciations, du fait de la recrudescence des défauts de paiement des propriétaires de maisons aux États-Unis.

Selon un document transmis aux autorités boursières américaines (Securities and Exchange Commission, SEC), au 30 juin 2008, AIG avait accumulé une exposition considérable de 441 milliards sur ces produits.

Dans l'immédiat, le danger pour AIG pourrait venir des agences de notation. Si ces agences considèrent que l'assureur est moins solvable et baissent donc sa notation, AIG devrait augmenter ces provisions et pour cela trouver de l'argent frais.

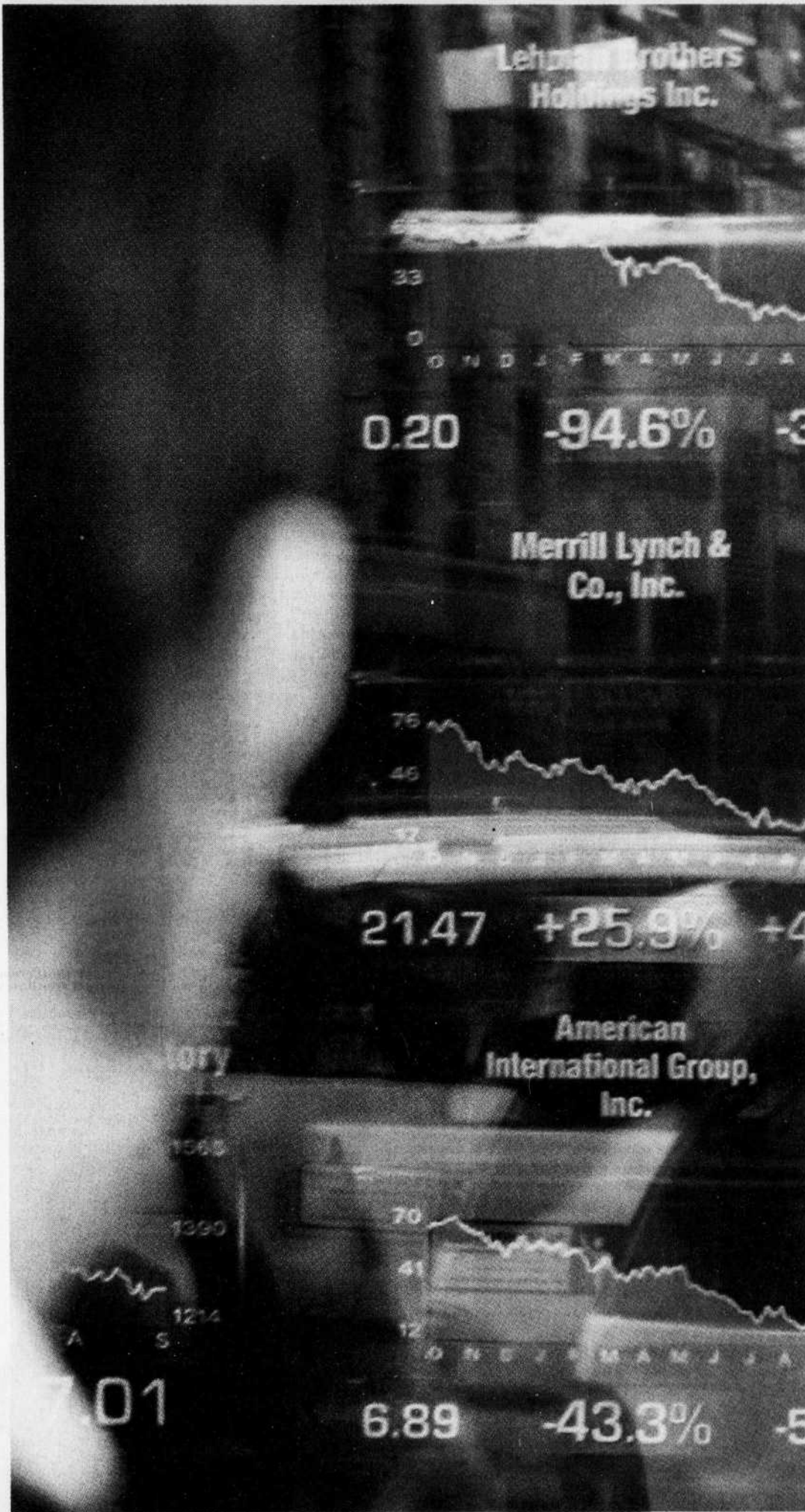
Or, Standard and Poor's fait justement planer la menace d'un abaissement de note depuis vendredi, en raison de l'effondrement du cours de l'action AIG.

AIG envisagerait de céder son activité de financement de leasing d'avions, International Lease Finance Corporation (ILFC), qui compte une flotte de 1000 appareils.

Un appel aux investisseurs est enfin envisagé après une première levée de fonds de 20 milliards de dollars en mai, désormais épuisée. Mais la chute de l'action rend un tel recours plus difficile.

VOIR PAGE B 2: AIG

**Le groupe AIG a affiché une perte nette de 18 milliards au cours des neuf derniers mois.**



Un homme observe attentivement les cotes boursières de Lehman Brothers Holdings Inc., Merrill Lynch Inc. et American International Group Inc., à la Bourse de New York. La bourse a chuté hier, après que la banque Lehman Brothers s'est mise sous la protection de la loi sur les faillites

Finance

## Consolidation des secteurs financiers mondiaux à venir

Les conséquences ne sont pas terminées, selon le président du FMI

Le Caire — Le patron du Fonds monétaire international (FMI), Dominique Strauss-Kahn, a prévu hier au Caire un rétrécissement à venir du secteur financier mondial.

À la suite de la faillite de Lehman Brothers, et de la crise financière aux États-Unis, le patron du FMI a estimé devant la presse qu'«un long processus» semblait engagé de «consolidation des secteurs financiers».

«Ce que nous voyons aujourd'hui avec Lehman Brothers a commencé depuis des mois, mais les conséquences sur le secteur financier ne sont pas terminées, nous allons en voir d'autres», a-t-il dit.

Pour M. Strauss-Kahn, qui venait de rencontrer plusieurs dirigeants égyptiens, dont le président Hosni Moubarak, ce processus modifiera le nombre, mais aussi la structure des banques, en particulier aux États-Unis.

«Probablement le type de banques qui existent aussi aux États-Unis, mais non en Europe, des banques d'affaires indépendantes, seront moins nombreuses et plus universelles», a-t-il estimé.

Deux fleurons américains de la finance mondiale, Lehman Brothers et Merrill Lynch se sont retrouvées pris dans la tourmente, la première est en faillite, et l'autre a été avalée par la Bank of America.

Il a souligné qu'à la différence de ce qui s'est passé pour la Bear Stearns et les organismes hypothécaires, Fannie Mae et Freddie Mac, le gouvernement américain s'était abstenu d'intervenir pour sauver Lehman Brothers.

Notant un «tournant dans la politique américaine», M. Strauss-Kahn a souligné que celui-ci utilisait l'argent public «uniquement dans les cas d'une menace pour l'économie globale et de risques systémiques».

VOIR PAGE B 2: STRAUSS



Dominique Strauss-Kahn

## Globalive en visite chez Vidéotron



Le président de Globalive, Anthony Lacavera

FRANÇOIS DESJARDINS

Le patron de Globalive, la société torontoise qui a acquis des licences de sans-fil partout au Canada sauf au Québec, doit rencontrer la haute direction de Vidéotron aujourd'hui pour présenter sa vision de l'industrie et explorer des façons par lesquelles les deux joueurs pourraient collaborer.

Lors de la récente enchère de spectre de sans-fil pour les services de prochaine génération, dont une partie était réservée aux nouveaux joueurs, Globalive a déboursé 442 millions pour 30 licences. La compagnie, qui exploite également le service interurbain Yak, pourra lancer son réseau de sans-fil dans plusieurs grands marchés. Au Québec, toutefois, Vidéotron a été très dynamique, et Globalive n'a pas réussi à s'imposer.

«On ne peut pas prendre pied au Québec sans partenaire», a dit hier Anthony Lacavera, de passage à Montréal pour diverses réunions d'affaires, dont celle avec Vidéotron. «On est prêts à discuter de tous les scénarios. Pour bâtir un réseau de sans-fil, ça prend des centaines de millions, voire des milliards. Face aux joueurs déjà établis, pourquoi les nouveaux ne pourraient-ils pas collaborer?»

Un scénario logique porterait sur la location d'espace par Globalive sur le réseau de Vidéotron. Vidéotron a toujours refusé de commenter les hypothèses. La compagnie, qui a acheté du spectre pour 555 millions, dévoilera sa propre stratégie sous peu.

Le plus gros achat de spectre a été fait par Rogers, qui a dépensé 999,4 millions pour des licences supplémentaires partout au pays. Telus a versé 878 millions, comparativement à 740 millions chez Bell. Globalive est arrivé au cinquième rang, derrière Vidéotron.

Ce magasinage virtuel, pour Globalive, aurait été difficile sans l'appui financier de la société moyenne-orientée Orascom, possédée 65 % de son capital-actions et 20 % des droits de vote.

Basée au Caire, Orascom exploite des réseaux de sans-fil en Algérie, au Pakistan, en Égypte, en Tunisie, au Bangladesh et a récemment acquis une licence pour la Corée du Nord. La compagnie compte près de 80 millions d'abonnés. En 2007, son chiffre d'affaires a atteint 4,7 milliards \$US. L'appui d'une entreprise de cette taille permettra à Globalive de faire des achats de matériel en gros volume, a dit M. Lacavera.

Les grands veulent un examen

Ayant obtenu des documents confidentiels, le *Financial Post* a écrit vendredi que Bell, Rogers et Telus souhaitent qu'Ottawa se penche sur la structure des nouveaux joueurs.

Les trois auraient affirmé à Industrie Canada que le terrain de jeu pendant les enchères n'était pas égal puisque les critères d'admissibilité avaient été étirés pour certains nouveaux joueurs. Le *Post* a précisé que Vidéotron, toutefois, s'oppose à un tel examen puisqu'il retarderait l'octroi des licences.

M. Lacavera a dit hier que la loi interdit à une entreprise étrangère de détenir plus de 46,7 % d'une compagnie canadienne, mais que cela ne s'applique qu'aux actions à droit de vote.

«En ce qui concerne le capital-actions dans son ensemble, il est convenu de tout le monde que la propriété étrangère peut grimper jusqu'à environ 65 %», a-t-il dit. Devant cette agitation des concurrents, M. Lacavera ne semble pas nerveux. «Industrie Canada est capable de faire son travail, elle a analysé des centaines de formulaires d'entreprises.»

En 2007, Globalive a réalisé un chiffre d'affaires de 125 millions, selon M. Lacavera. La compagnie compte aussi une clientèle d'affaires, notamment des hôtels, à qui elle revend des services de téléphonie de base. Elle croit pouvoir lancer ses services de sans-fil dans la deuxième moitié de 2009.

VOIR PAGE B 2: GLOBALIVE

## ÉCONOMIE

Des déboires du *subprime* américain à la crise financière internationale

Paris — Lehman Brothers est la dernière victime en date de la crise américaine du *subprime*, du nom des crédits hypothécaires à haut risque aux États-Unis, qui s'est étendue à tout le système financier mondial.

Voici les principales dates de cette crise:

■ Février 2007: les défauts de paiements sur les crédits hypothécaires se multiplient aux États-Unis et provoquent les premières faillites d'établissements bancaires spécialisés.

■ Juin: la banque d'investissement Bear Stearns, qui annonce la faillite de deux fonds spéculatifs, est la première grande banque à subir les dommages de la crise du *subprime*.

■ Juillet: la banque allemande IKB est mise en difficulté.

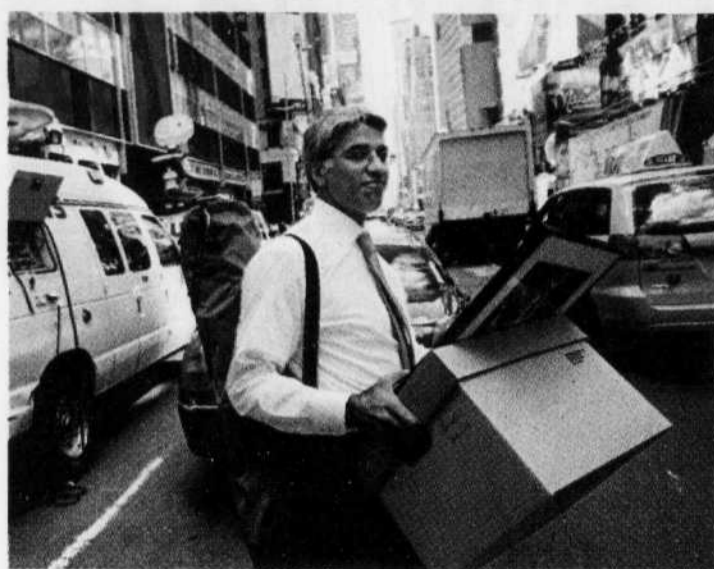
■ 3 août: les places boursières chutent face aux risques de propagation de la crise.

■ 9 août: la banque française BNP Paribas annonce le gel de trois de ses fonds d'investissement exposés au marché du *subprime*.

La Banque centrale européenne (BCE) injecte 94,8 milliards d'euros de liquidités et la Réserve fédérale américaine 24 milliards \$US. La Banque du Japon, la Banque nationale suisse (BNS) ou encore la Banque du Canada interviennent également.

■ 10 août: les Bourses plongent. Les grandes banques centrales injectent de nouveau des liquidités dans le système bancaire.

■ 14 septembre: la Banque d'Angleterre accorde un prêt d'urgence à Northern Rock, cinquième



CHRIS HONDROS AGENCE FRANCE-PRESSE  
Un employé de Lehman Brothers vide son bureau à New York. La banque s'est placée hier sous la protection de la loi sur les faillites.

banque de Grande-Bretagne, pour lui éviter la faillite. Des clients paniqués se précipitent pour retirer leur épargne.

■ 1<sup>er</sup> octobre: UBS, première banque suisse, annonce une dépréciation d'actifs de 2,4 milliards d'euros, principalement sur le marché du *subprime*. La banque américaine Citigroup annonce être aussi touchée par cette crise.

■ Décembre: l'économie américaine souffre des effets de la crise de l'immobilier et du crédit. Les craintes de récession augmentent.

■ 22 janvier 2008: la Fed baisse son taux directeur de trois quarts de point à 3,50 %, une mesure

d'une ampleur exceptionnelle.

■ 17 février: la banque Northern Rock, en situation critique, est nationalisée par le gouvernement britannique.

■ 11 mars: les banques centrales conjuguent de nouveaux leurs efforts pour soulager le marché du crédit. La Fed se dit prête à fournir si besoin jusqu'à 200 milliards à certaines grandes banques.

■ 16 mars: le géant bancaire américain JP Morgan Chase annonce le rachat de Bear Stearns, pour seulement 236 millions, avec l'aide financière de la Fed. Le prix sera quintuplé une semaine plus tard.

■ Juillet/août: la pression monte sur Freddie Mac et Fannie Mae, les deux institutions américaines du refinancement hypothécaire, qui voient leur cours en Bourse s'effondrer.

■ 7 septembre: Le Trésor américain annonce une mise sous tutelle gouvernementale de Freddie Mac et Fannie Mae, le temps que ceux-ci restructurent leurs finances. Il garantit leur dette à hauteur de 100 milliards de dollars pour chacune de ces deux institutions. Les Bourses mondiales accueillent favorablement cette mesure.

■ 15 septembre: La banque d'affaires Lehman Brothers annonce son placement sous la protection de la loi sur les faillites après l'échec de discussions initiées par la Réserve fédérale de New York pour la sauver.

Simultanément, l'une des principales banques américaines, Bank of America, annonce le rachat d'une autre banque d'affaires de Wall Street, Merrill Lynch, pour 50 milliards.

Dix banques internationales mettent en place un fonds de liquidité de 70 milliards pour faire face à leurs besoins les plus urgents. La Réserve fédérale américaine accepte de recevoir des banques des titres considérés comme risqués en échange de liquidités.

Ces mesures n'empêchent pas les bourses asiatiques et européennes de chuter lourdement alors que le dollar s'affaiblit sur les marchés des changes.

Agence France-Presse

## STRAUSS

SUITE DE LA PAGE B 1

«Je ne peux pas dire que plus rien n'arrivera et que tout est passé, mais les racines, les causes de qui se passe aujourd'hui sont largement derrière nous», a-t-il encore affirmé.

Le patron du FMI n'a pas voulu se prononcer sur le terme de récession pour caractériser la situation économique mondiale, soulignant qu'il s'agissait d'un «important ralentissement» sans perspective de reprise avant 2009.

«Ce qui est supposé être techniquement une récession n'est pas très intéressant», a-t-il dit. «Mais le fort ralentissement que nous avons prévu en avril est arrivé», y compris en Europe.

«Je ne vois pas un plus grand ralentissement que celui que nous avions annoncé», a ajouté le patron du FMI pour qui il s'agit d'un «ralentissement important et prolongé

mais pas profond».

Pour lui, c'est le type de crise qui demande «une longue période pour voir l'économie repartir», et cela ne se produira pas avant l'an prochain, grâce à la baisse du pétrole, des politiques gouvernementales adaptées et un point plancher de la crise du secteur du logement.

Il a aussi mis en garde contre une vision trop mécanique des effets possibles d'une crise dans la sphère financière dans l'économie réelle.

M. Strauss-Kahn a enfin délivré un satisfecit aux réformes structurelles lancées par l'Égypte, tout en soulignant l'importance de doubler d'efforts dans la lutte contre l'inflation qui atteint désormais 25 % en glissement annuel.

Agence France-Presse

## AIG

SUITE DE LA PAGE B 1

«Je ne peux pas imaginer que la Fed laisse tomber AIG», confiait cependant une analyste d'une grande banque française, hier. L'assureur compte en effet 74 millions de clients

dans le monde, en majeure partie américains, qui se retrouveraient sans assurance en cas de faillite de la société. Il employait 116 000 personnes dans 130 pays fin 2007.

Agence France-Presse

## GLOBALIVE

SUITE DE LA PAGE B 1

Globalive affirme que les joueurs établis sont en partie responsables du fait que le taux de pénétration du sans-fil au Canada franchit à peine 60 % et que la facture mensuelle des abonnés est 33 % plus chère qu'aux États-Unis.

La compagnie affirme qu'elle s'attaquera au marché en misant sur des services sans contrat. «Les gens trouvent que c'est devenu trop compliqué, en ont assez des surcharges et n'en peuvent plus des contrats à long terme», a dit M. Lacavera.

Le Devoir

## Des solutions Internet en ligne avec vos besoins.



## Solutions bancaires par Internet pour entreprises

– Votre banque vous accompagne

Où que vous soyez, effectuez vos transactions courantes sur un site sécurisé.

– Une solution de gestion efficace

Une navigation simple, des opérations accessibles en tout temps.

1 800 910-4001, option 6  
www.bnc.ca/entreprises

**BANQUE NATIONALE**

Des frais s'appliquent. Consultez le Guide de tarification des Services aux entreprises. Des versions spécifiques de fureteurs sont exigées pour accéder aux Solutions bancaires par Internet pour entreprises de la Banque Nationale. Avant d'utiliser notre service, nous vous recommandons de consulter l'onglet Sécurité au www.bnc.ca

## Pertes d'emplois

## Hewlett-Packard licenciara près de 25 000 employés

CHARLOTTE RAAB

New York — Le géant informatique américain Hewlett-Packard (HP) a annoncé hier la suppression de 24 600 emplois dans le monde, partiellement compensée par de nouvelles embauches, à la suite de la récente acquisition de la société de services Electronic Data Systems.

La restructuration de HP, qui a dû déboursier 13,9 milliards de \$US pour acquérir EDS cet été, doit s'étaler sur trois ans. Elle touchera 7,5 % des 325 000 employés des deux entreprises fusionnées dans plusieurs pays, mais en premier lieu aux États-Unis, où est prévu près de la moitié des licenciements. Aucun chiffre n'a été donné dans un premier temps sur les effectifs concernés en France, où une précédente restructuration en 2005 avait déclenché un tollé et poussé l'État à intervenir au plus haut niveau.

Le groupe prévoit toutefois de compenser environ la moitié de ces départs par de nouvelles embauches, afin de pouvoir répondre «à la diversité de ses marchés et de ses clients dans le monde».

HP entend tirer quelque 1,8 milliard d'économies de cette restructuration. La restructuration se traduira néanmoins dans un premier temps par une provision de 300 millions dans ses comptes du quatrième trimestre.

L'acquisition d'EDS doit permettre à HP de se développer dans les services informatiques, comme son concurrent IBM l'a fait depuis longtemps. Les réductions de coût sont prévues notamment dans les domaines des ressources humaines, des services juridiques, de la finance et de l'immobilier, mais la chasse aux gaspillages touchera aussi les services informatiques.

L'acquisition d'EDS est la plus grosse réalisée par HP depuis son rachat de Compaq, pour 20 milliards en 2002. Cette opération a depuis été considérée comme un semi-échec. Le manque de résultats de l'ensemble combiné a même conduit en février 2005 au limogeage de l'ancien p.-d.g. du groupe, Carly Fiorina, devenue depuis lors l'une des principales conseillères en économie du candidat républicain à la présidentielle américaine John McCain.

Dans un premier temps, les investisseurs avaient mal réagi à l'annonce en mai de l'acquisition d'EDS, mais le cours s'est redressé ces derniers mois.

En août, HP avait annoncé qu'au cours du trimestre clos fin juillet, son bénéfice net avait progressé de 14 % sur un an, à 2 milliards, avec un bénéfice par action de 80 cents (86 cents hors exceptionnels). Son chiffre d'affaires avait cru simultanément de 10 %, à 28 milliards. Ces performances étaient supérieures aux attentes des analystes.

Agence France-Presse

# ÉCONOMIE

## Une coentreprise de Tembec et de la SGF se déclare en faillite

**T**émiscaming — L'entreprise québécoise Temlam, détenue à parts égales par la forestière Tembec et la Société générale de financement du Québec (SGF), et sa filiale Jager Building Systems se déclarent en faillite, mettant ainsi en péril 300 emplois.

Hier matin, dans un communiqué de presse, Tembec a annoncé que Temlam et Jager ont fait une session volontaire en vertu de la Loi (fédérale) sur la faillite et l'insolvabilité en raison de problèmes financiers. Ces requêtes en session volontaire découlent d'avis, reçus le 3 septembre dernier par Temlam et Jager Building Systems, de la banque HSBC Canada, qui faisaient part de l'intention de la banque de «réaliser ses sûretés». Tembec a expliqué que les deux entreprises n'ont pas été en mesure de corriger les manquements à leurs ententes de financement compte tenu du contexte économique difficile auquel fait face l'industrie.

«Tembec vient de compléter avec succès une recapitalisation qui a solidifié son bilan financier et ses liquidités», a affirmé James Lopez, président et chef de la direction de Tembec. «Compte tenu du contexte de l'industrie et du déclin de la construction résidentielle, il ne serait pas prudent d'augmenter notre exposition au risque associé à ces coentreprises en injectant des

fonds supplémentaires. C'est pourquoi Tembec et la SGF ont accepté les décisions des conseils d'administration des deux entreprises et entériné la présente approche.» Il a ajouté que la prudence justifie la démarche.

Environ 200 des 300 emplois affectés par cette décision sont rattachés aux usines de Ville-Marie et Amos, dans le nord-est du Québec, qui étaient fermées temporairement depuis le 5 septembre. Les 100 autres postes touchés sont chez Jager à Blainville, au nord de Montréal, où les activités étaient également arrêtées.

Compte tenu de cette situation, Tembec cessera immédiatement la consolidation proportionnelle dans ses états financiers des résultats de Temlam et de Jager Building Systems.

Ceci entraînera une réduction de près de 50 millions de dollars de la valeur aux livres de l'actif et du passif de Tembec, mais sans changement majeur au niveau des bénéfices. Au cours des trois derniers trimestres se terminant en juin dernier, les deux entreprises avaient contribué à l'augmentation des ventes de Tembec pour un montant de 34 millions et généré une perte d'exploitation de 4 millions.

La Presse canadienne

### PRIX DU BARIL

## Le pétrole chute à New York, la crise pourrait peser sur la demande

**N**ew York — Les prix du pétrole ont fortement reculé hier à New York, victimes des inquiétudes sur la demande à la suite de nouveaux développements dans la crise financière qui pourraient peser sur l'économie.

Le baril de *light sweet crude* pour livraison en octobre a clôturé à 95,71 \$US, en baisse de 5,47 par rapport à la clôture de vendredi. En séance, les prix ont dégringolé jusqu'à 94,13 à New York et 91,17 à Londres, leur plus bas niveau depuis le mois de février.

«La demande de mise sous protection de la loi sur les faillites de Lehman Brothers en l'absence d'aide de la part du gouvernement fédéral et le rachat de Merrill Lynch par Bank of America ont aggravé les craintes sur l'économie mondiale et les conséquences pour la demande d'énergie», a expliqué John Kilduff de MF Global.

«Le mouvement de vente (sur le marché du pétrole) n'est pas forcément directement lié à la chute de Lehman, mais on observe certainement une préférence pour des actifs plus liquides, qui représentent des valeurs refuges», a ajouté l'analyste.

Alors que les cours du pétrole ont chuté hier, le dollar maintenait son mouvement de raffermissement face à l'euro, demeurant sous les 1,42 dollar pour un euro.

La Presse canadienne



Une raffinerie d'Exxon Mobil, au Texas. La plupart des raffineries touchées par l'ouragan Ike ont pu rapidement reprendre la production. Le marché du pétrole a été plus touché par la chute de Lehman Brothers que par le passage de la tempête.

de Lehman Brothers a apparemment plus affecté le marché du pétrole que l'ouragan Ike», a par ailleurs souligné John Kilduff.

L'ouragan avait un peu fait remonter les cours en fin de se-

maine mais la majorité des plateformes pétrolières dans le Golfe du Mexique semble avoir été épargnée par Ike, qui n'a endommagé qu'une dizaine de plateformes autres installations pé-

trolières sur les 3800 que compte la zone, selon le service américain de gestion des ressources minières (MMS).

Agence France-Press

## La Banque Nationale annonce un «plan de transformation»

**L**a Banque Nationale du Canada annonce un «important plan de transformation organisationnelle», qui prévoit notamment la réaffectation d'employés, dans le but de mieux répondre aux besoins de ses clients et d'améliorer ses résultats financiers. En tenant compte de l'attrition naturelle et des départs à la retraite, l'institution montréalaise s'attend à ce que l'impact des changements soit «neutre» sur les emplois.

L'institution montréalaise, qui fête bientôt ses 150 ans d'existence, se donne ainsi «les moyens de ses ambitions», a soutenu le prési-

dent et chef de la direction de la Banque, Louis Vachon, dans un communiqué.

Le plan vise d'abord à «mettre les ressources au bon endroit» dans les succursales et dans le secteur commercial. On promet «plus de ressources sur le terrain» et davantage de «postes» dans les succursales. Les employés auront «plus de pouvoir» pour répondre aux besoins des clients. On reverra en profondeur le secteur de la gestion du patrimoine en créant notamment une «unité pour clients fortunés».

La Banque veut aussi simplifier ses processus et accélérer son pro-

gramme d'investissement en technologie.

À son siège social, la Banque entreprendra d'améliorer l'efficacité de ses «fonctions corporatives» afin d'augmenter la synergie, la cohésion et l'efficacité. On clarifiera les rôles et responsabilités afin d'éviter le dédoublement.

Enfin, la Banque souhaite renforcer ses pratiques de gestion pour accroître «la culture de collaboration, de responsabilité et de performances».

La mise en œuvre du plan s'échelonnera sur plusieurs mois.

La Presse canadienne

### AUTOMOBILE

## Les concessionnaires ont vendu moins de véhicules neufs en juillet

Les ventes ont reculé de 0,8 %, par rapport au mois de juin

**O**ttawa — Les concessionnaires d'automobiles canadiens ont vendu 141 818 véhicules neufs en juillet dernier, en baisse de 0,8 % par rapport à juin.

Hier, en publiant ces données, Statistique Canada a indiqué que ce repli s'explique par la diminution des ventes de voitures particulières construites outre-mer.

Dans l'ensemble, les ventes de voitures particulières ont baissé de 2,9 % pour se chiffrer à 77 122 en juillet. Toutefois, alors que les ventes de voitures particulières construites en Amérique du Nord sont demeurées relativement inchangées, celles de voitures particulières construites outre-mer ont diminué de 7,1 % après avoir affiché une forte

croissance depuis la fin de 2007. Les voitures particulières construites outre-mer représentent environ 36 % des ventes de voitures particulières neuves.

Les ventes de camions neufs (qui comprennent les minifourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus) se sont accrues de 1,8 % pour s'établir à 64 696. Les ventes de camions ont été à la baisse depuis décembre 2007.

### Les provinces

Parmi les provinces, la Colombie-Britannique a affiché la plus forte diminution des ventes de véhicules automobiles neufs en juillet, soit 7,8 %. Les ventes de

véhicules automobiles en Colombie-Britannique suivent une tendance à la baisse depuis l'automne 2007, surtout sous l'effet de l'affaiblissement des ventes de camions.

Au Québec, une légère hausse de 0,5 % a été enregistrée de juin à juillet, alors qu'en Ontario, une baisse de 0,7 % a été observée.

Statistique Canada a mentionné hier que les données provisoires de l'industrie pour le mois d'août indiquent que le nombre de véhicules automobiles neufs vendus continuera à diminuer, surtout en raison de la faiblesse des ventes de voitures particulières de fabrication nord-américaine.

La Presse canadienne

## Les ventes de fonds commun ont grimpé au mois d'août

Les ventes se sont élevées à 799 millions de dollars en août, par rapport à 646 millions en juillet

**T**oronto — Les ventes nettes du secteur des fonds d'investissement ont grimpé à 799 millions de dollars en août, par rapport à 646 millions en juillet, a annoncé hier l'Institut des fonds d'investissement du Canada (IFIC).

Ce total représente un renversement de la situation vécue en août 2007, alors que les investisseurs avaient effectué des rachats nets de 1,5 milliard. Les investisseurs avaient alors retiré 990 millions du marché des fonds monétaires.

Toutefois, les investisseurs sont demeurés prudents le mois dernier, achetant surtout des actifs dans des fonds monétaires sûrs à plus faible rendement.

Les ventes nettes de fonds du marché monétaire étaient de 944 millions en août, alors qu'elles avaient atteint

1,36 milliard le mois précédent. Toutefois, les rachats nets dans les fonds d'action sont passés de 1,15 milliard en juillet à 764 millions le mois dernier.

Les ventes répétées de fonds d'obligations se sont élevées à 505 millions, soit 24 millions de moins qu'en juillet. Finalement, les rachats nets de fonds à long terme en août ont chuté à 82 millions par rapport à 193 millions en juillet.

«Au mois d'août, les actifs et les données des ventes de l'industrie étaient généralement en territoire positif. L'industrie a vu une augmentation de 24 % de ventes nettes et de 1,5 % d'augmentation mois après mois, a indiqué la vice-présidente, Service aux membres et Communications de l'IFIC, Pat Dunwoody. Les résultats des ventes

de fonds d'obligations et le ralentissement en août des rachats nets dans les fonds d'action sont des signes d'activité encourageants.»

Les actifs sous gestion de l'industrie ont augmenté de 1,5 %, passant de 685,4 milliards en juillet à 695,6 milliards en août. Les actifs demeuraient inchangés par rapport à la même période l'an dernier.

Les actifs en fonds du marché monétaire ont augmenté de 50,8 % par rapport à l'an dernier, clôturant à 72,9 milliards en août. La croissance des actifs mois après mois était en territoire positif pour les fonds d'actions (1,3 %) bien que les actifs ont demeuré en baisse de 10,1 % par rapport à août de l'an dernier.

La Presse canadienne

### EN BREF

#### Contrat pour SNC-Lavalin en Libye

SNC-Lavalin s'est vu attribuer un contrat de 500 millions pour l'approvisionnement et la construction d'un nouvel aéroport à Benghazi, en Libye. Ce contrat, octroyé par l'aéroport international Benina, comprend la construction d'une nouvelle aérogare internationale, d'une piste et d'une aire de trafic. Le nouvel aéroport fait partie d'un vaste nouveau programme d'infrastructures réalisé par le gouvernement de la Libye dans l'en-

semble du pays. Le projet doit se terminer en 2010, et l'aéroport accueillera cinq millions de passagers par année. — La Presse canadienne

#### Entente entre GO Travel Direct et Skyservice

Le spécialiste de la vente directe de forfaits voyages sans intermédiaires a conclu une entente avec Skyservice, qui exploite la principale ligne commerciale d'avions nolisés au Ca-

nada. «Tous les voyageurs qui ont choisi GO Travel Direct pour leurs départs à l'automne et l'hiver pour les Caraïbes voleront à bord de Boeing A-320, des appareils de 180 places exploités par Skyservice», peut-on lire dans le communiqué. Maintenant dans sa 9<sup>e</sup> année d'activités, GO Travel Direct enverra plus de 40 000 vacanciers canadiens, avec des départs de Montréal et Ottawa, vers les destinations de Puerto Plata, Punta Cana et La Romana en République dominicaine, à Cancun, Riviera Maya et Puerto Vallarta au Mexique, ainsi qu'à Varadero à Cuba. — Le Devoir

CONCOURS

**LE DEVOIR**

en collaboration avec

Voyages Marco Polo

MSC Croisières

WESTJET

Croisière

**Art culinaire en haute mer**

une chance de gagner 7 nuits dans les Caraïbes avec les chefs émérites

Visitez Key West, Cozumel, Georgetown, Cayo Levantado

[www.voyagemarcopolo.com](http://www.voyagemarcopolo.com)

Dès le 22 septembre dans

**LE DEVOIR** et sur les ondes de **Radio-Canada**

Regardez l'émission **Pour le plaisir** du lundi au vendredi à 12h30 et notez l'indice du jour.

LE MARCHÉ BOURSIER

Main market data table with columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and various financial metrics. Includes sections for A, B, D, F, K, M, R, S, C, G, H, J, N, Q, T, Z, and UNITÉS EN FONDUS.

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote. I= action ordinaire sans droit de vote à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements spéciaux; pr= actions privilégiées; r= actions privilégiées dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u= unité de capital-canon; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

Summary table for Toronto and New York markets. Includes TSX (12 254,03), Dow Jones (10 917,51), DOLLAR (93,64 \$ US), and OR (783,10 \$ US).

LES DEVISES

Table of foreign exchange rates for various countries including Afrique du Sud, Arabie saoudite, Argentine, Australie, Bahamas, Barbade, Bermudes, Brésil, Caraïbes, Chili, Chine, Colombie, Corée, Costa Rica, Égypte, États-Unis, Europe, Hong Kong, Inde, Indonésie, Israël, Jamaïque, Japon, Liban, Malaisie, Maroc, Mexique, Nouvelle-Zélande, Pérou, Philippines, République dominicaine, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Russie, Singapour, Suisse, Taïwan, Thaïlande, Turquie, and Venezuela.

COUP D'ŒIL



Table titled 'La Bourse de Toronto' showing various market indices and their changes. Includes S&P TSX Composite, S&P TX20 Smallcap, S&P TX40 MidCap, S&P TX60, S&P TX60 Capped, Cdn Consumer Discretionary, Cdn Consumer Staples, Cdn Div Metals & Mining, Cdn Energy, Cdn Financials, Cdn Health Care, Cdn IT, Cdn Industrials, Cdn Materials, Cdn Real estate, Cdn Telecom Services, and Cdn Utilities.

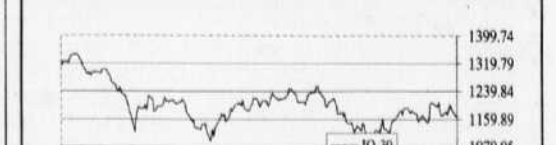
Table titled 'Le Marché Américain' showing 30 Industriels, 20 Transports, 15 Services publics, 65 Dow Jones Composé, Composite NYSE, and NASDAQ.

Table titled 'Les plus actifs de Toronto' showing the most active companies by volume, high, low, and change.

Table titled 'Les plus actifs de Canadian Venture' showing the most active companies in the Canadian Venture market.

Advertisement for decisionplus.com, featuring the slogan 'Procez vous une Vision du marché boursier' and contact information.

Table titled 'INDICES QUÉBEC' showing performance metrics for various Quebec indices as of September 15, 2008.



Advertisement for the Centre d'Analyse et de Suivi de l'Indice Québécois, including contact information and a logo.

# LES SPORTS

Le Canadien de Montréal

## «Carbo» croit que Lang lui permettra de miser sur trois tris d'impact

MARC TOUGAS

Guy Carboneau n'a pas voulu dire si Robert Lang allait évoluer au sein du premier, deuxième ou troisième trio cette saison. Mais l'entraîneur-chef du Tricolore a affirmé que l'acquisition du Tchèque de 37 ans allait lui permettre de miser sur une belle profondeur à l'attaque.

«L'an dernier, on avait quand même une des meilleures offensives de la Ligue nationale mais on manquait un peu d'expérience. L'expérience acquise l'an passé va certainement nous aider cette année et Robert devrait bien s'insérer dans le système qu'on emploie», a déclaré Carbo, hier, à l'occasion de la première journée du camp des recrues du Canadien, alors qu'on l'a invité à commenter pour la première fois la venue du vétéran attaquant, obtenu vendredi des Blackhawks de Chicago en retour d'un choix de deuxième tour.

«Ca va faire de nous une équipe qui compte trois tris capables de générer de l'offensive. Les équipes adverses vont avoir de la difficulté, match après match, à couvrir tout le monde. Puis, avec des gars comme Tom Kostopoulos, Maxim Lapierre, Georges Laraque, Steve Bégin et Mathieu Dandaneau, ça va nous donner un quatrième trio composé de gars qui ont du caractère», a ajouté le pilote de la formation montréalaise, quelques minutes après la première séance d'entraînement du camp des recrues. Au même moment, une vingtaine de vétérans du Tricolore, Lang y compris, patinaient sur la glace du Centre Bell — tout cela sur une base volontaire, en attendant l'ouverture du camp officiel ce week-end.

Carboneau n'avait toujours pas rencontré Lang, hier midi, mais il avait eu la chance de discuter au téléphone avec le Tchèque.

«Il a évoqué le fait qu'il avait connu une belle saison avec un gars comme Alex Kovalev. Ça va être difficile de démanteler le trio Kovalev-Kostitsyn-Plekanec tout de suite en partant, mais on va voir ce que vont donner les différentes expériences qu'on va tenter pendant le camp

d'entraînement», a indiqué l'entraîneur du Tricolore.

«Ce qui va surtout nous aider, c'est qu'il a un gros gabarit [six pieds trois pouces, 216 livres] et c'est un droitier. C'est ça qui nous manquait. L'an passé, on avait majoritairement des gauchers au sein de l'avantage numérique», a ajouté Carbo, tout en vantant le savoir-faire de Lang au niveau des mises en jeu.

«Avec la saison qu'on vient de connaître, l'amélioration qu'on connaît depuis trois ou quatre ans, je pense que c'était le bon moment pour lui [de venir à Montréal]. Quand un joueur à l'âge qu'il a, il a parfois besoin d'un nouveau défi. Ici, il n'aura pas à jouer au sauveur, juste à faire partie d'une bonne équipe, ce qui va être certainement bénéfique pour lui.»

### Fini Sundin

Comme son patron Bob Gainey, Carboneau a indiqué que l'acquisition de Lang venait compléter ses effectifs et qu'il ne comptait plus sur la venue de Mats Sundin.

«Je pense qu'on a attendu assez longtemps après Sundin, a dit Carbo. L'équipe est presque à 100 % arrêtée pour le début de la saison. On n'a plus vraiment de place pour lui. C'est sûr que s'il se manifeste dans une semaine ou deux, ou dans un mois, Bob va certainement l'écouter, mais présentement, mon club est fait et c'est là-dessus que je vais me concentrer.»

Au sujet de l'embauche de Patrice Brisebois, qui a elle aussi été annoncée vendredi, Carbo s'est dit heureux de pouvoir compter sur le retour du vétéran défenseur.

«La situation des six défenseurs en place est stable», a dit Carbo en faisant allusion à Andrei Markov, Mike Komisarek, Roman Hamrlik, Francis Bouillon, Josh Gorges et Ryan O'Byrne. «[Brisebois] va agir comme septième défenseur mais il sait qu'au cours d'une saison, beaucoup de choses peuvent arriver.»

«Il est en bonne condition physique. L'an passé, il a fait un travail extraordinaire avec nous et je suis certain qu'il va encore faire la même chose cette année.»

La Presse canadienne

## Le Tricolore prépare ses jeunes espoirs en vue du «vrai» camp

MARC TOUGAS

Le camp des recrues du Canadien de Montréal, qui s'est amorcé hier au Centre Bell, n'a pas tant pour but d'évaluer les espoirs du Tricolore que de les préparer en vue du camp officiel de l'équipe, qui commencera vendredi.

C'est à l'issue des matchs préparatoires que l'état-major du Canadien déterminera qui sont ceux, parmi les 23 jeunes joueurs présentement à Montréal, qui méritent de rester dans la LNH ou qui seront cédés aux clubs-écoles de l'organisation, à Hamilton ou à Cincinnati.

Et dieu sait qu'il y en aura des matchs préparatoires. Après les examens médicaux de vendredi et les séances d'entraînement du week-end, le Canadien entreprendra lundi une série de six rencontres hors concours en sept soirs.

«On l'a appelé «camp des recrues», mais c'est plutôt un pré-camp d'entraînement, a souligné le directeur du recrutement et du développement des joueurs du Canadien, Trevor Timmins. Le but, c'est d'habituer ces joueurs au système qu'ils vont adopter dans les prochains jours afin qu'ils soient prêts à côtoyer les joueurs du grand club et à s'entraîner avec eux.»

Hier, les entraîneurs du Canadien — Guy Carboneau, Doug Jarvis, Kirk Muller et Roland Melanson étaient tous là, de même que Don Lever et ses adjoints des Bulldogs — ont surtout demandé aux joueurs d'effectuer quelques exercices axés sur le patinage, les passes et les tirs.

«Je m'attends à ce que l'intensité monte chaque jour, si bien qu'au moment où le camp va commencer, samedi, ces jeunes-là seront prêts à défier nos gars de la LNH», a indiqué Timmins. Ensuite, plusieurs de ces joueurs verront de l'action dans les matchs préparatoires. C'est à ce moment-là que nous allons les évaluer. Je ne trouve pas juste d'évaluer des joueurs durant les entraînements. Certains joueurs sont bons à l'entraînement, d'autres durant les matchs.»

«La majorité des joueurs qui seront au camp d'entraînement auront la chance de jouer un, deux ou trois matchs», a confirmé Carboneau.

La Presse canadienne

### Les yeux tournés vers Pacioretty

Il n'y aura pas beaucoup de place pour les petits nouveaux au sein de la formation de Carboneau cette année, mais les surprises sont toujours possibles.

«Sur papier, oui, c'est vrai, nous avons étoffé notre formation mais c'est une situation qui peut changer rapidement. Les blessures peuvent venir changer les choses, a noté Timmins. On n'a qu'à regarder ce qui est arrivé l'an dernier. Sergei Kostitsyn avait connu un excellent camp d'entraînement, il n'avait pas été retenu dans l'équipe tout de suite, mais ça n'a pas pris de temps avant qu'il se retrouve à Montréal, joue régulièrement et contribue aux succès de l'équipe.»

«C'est bien d'avoir de la compétition à l'interne. Quand les jeunes tentent de se faire une place, ils posent les vétérans à jouer au meilleur de leur potentiel.»

Parmi les joueurs qui pourraient percer la formation hâtivement, il y a notamment Max Pacioretty.

Selon Timmins, Pacioretty a le potentiel pour devenir un joueur de premier plan. Surtout qu'à six pieds et deux pouces et 199 livres, il serait un attaquant de puissance dont rêve tout directeur général de la LNH.

«Physiquement, il est prêt, a dit Timmins. Il s'est beaucoup amélioré en un court laps de temps.»

«Il a un bon gabarit, il patine très bien et a une bonne tête sur les épaules, a affirmé Carboneau. Mais ce sont les matchs préparatoires qui vont permettre de voir ce dont il est capable face à des joueurs de la Ligue nationale.»

Si on fonde autant d'espoirs en Pacioretty, c'est que le Canadien a cru bon de lui faire signer un contrat professionnel de trois ans, à la mi-juillet, après une seule saison dans les rangs universitaires à Michigan. Une décision qui dénote une progression rapide de la part de l'athlète que le Tricolore a repêché au 22<sup>e</sup> rang il y a un an et demi seulement.

Timmins a reconnu que c'est le camp de développement tenu à Candiac, en juillet, qui a convaincu les parties concernées que le jeu en valait la chandelle.



La Canadienne Michelle Stilwell a gagné sa deuxième médaille d'or des Jeux paralympiques de Pékin, remportant la victoire au 100 mètres, hier.

### Jeux paralympiques

## Michelle Stilwell récolte sa deuxième médaille d'or

Pékin — La Canadienne Michelle Stilwell a gagné sa deuxième médaille d'or des Jeux paralympiques de Pékin, remportant la victoire au 100 mètres, hier.

L'athlète en fauteuil roulant de Nanose Bay, en Colombie-Britannique, a signé un record des Jeux paralympiques en 19,97 secondes. Elle avait également mérité l'or au 200 m.

«C'est une sensation fantastique de venir ici et d'atteindre mes objectifs», s'est exclamée Stilwell, médaillée d'or aux Jeux paralympiques de 2000 avec l'équipe de basket-ball féminin. «Quand vous vous concentrez sur vos capacités plutôt que sur vos handicaps, il n'y a pas de limite. Cela fait beaucoup de bien d'utiliser toutes ces années de travail acharné et de détermination pour obtenir les résultats que vous voulez.»

Stilwell a remporté l'une des deux médailles du Canada en athlétisme, hier. Jason Dunkerley, d'Ottawa, a pour sa part glané une médaille de bronze au 1500 m pour athlète atteint d'une déficience visuelle.

Le Canada a complété les épreuves de natation en récoltant deux autres médailles à la piscine du Cube d'eau. La Montréalaise Valérie Grand'Maison a obtenu une médaille d'argent au 50 m libre et le Longueuillois Benoit Huot a mis la main sur sa quatrième médaille de bronze des Jeux, au 400 m libre.

Le Canada a donc haussé son total de médailles à 47 — 18 d'or, neuf d'argent, 20 de bronze. La Chine domine le classement avec 187 médailles (89-60-47). L'équipe canadienne de natation complète les Jeux avec 23 médailles — sept d'or, sept d'argent et neuf de bronze.

Au Nid d'oiseau, Stilwell, devenue quadriplégique à l'âge de 17 ans, a raté de peu son record du monde sur 100 m, soit 19,60 secondes.

«C'est pas mal bon, a dit Stilwell. J'ai eu un départ suffisamment décent, mais je n'ai pas atteint la vitesse maximale que j'aurais aimée. Mais je suis quand même satisfaite de ma course.»

Grand'Maison, pour sa part, complète les Jeux avec six médailles (3-2-1) et deux records du monde.

«Globalement, ces Jeux ont été fantastiques pour moi, a confié Grand'Maison, âgée de 19 ans. Ils m'ont permis d'acquiescer beaucoup d'expérience et je reprendrai l'entraînement en étant une nageuse plus forte et meilleure.»

L'Américaine Kelly Becherer a gagné le 50 m pour les nageuses avec un handicap visuel en 27,85 secondes, devançant Grand'Maison (27,88).

«Kelly méritait de gagner aujourd'hui [hier], mais je ne suis pas satisfaite de ma course, a dit Grand'Maison. Je voulais aller plus vite.»

Huot a pour sa part combattu un virus pendant toute la durée des Jeux. «Je me sens beaucoup mieux, a dit Huot. Je suis heureux d'enfin me sentir mieux, mais les Jeux sont terminés. C'est la vie. Ce sont des choses qui arrivent. Je rentre chez-moi avec la ferme intention de travailler plus fort pour rattraper ces records du monde.»

Stephanie Dixon, de Victoria, a été l'autre médaillée du Canada en natation avec une médaille d'or, deux d'argent et une de bronze avec un record du monde.

La Montréalaise Anne Polinaro a ajouté une médaille d'or dans son 50 m libre et le porte-drapeau du Canada Donovan Tildesley a obtenu une médaille de bronze dans son 400 m libre.

L'entraîneur de l'équipe canadienne, Craig McCord, est enchanté des résultats de son équipe. Onze des 21 membres de l'équipe en étaient à leurs premiers Jeux. «Ils ont acquis une grande expérience et nous espérons qu'ils se battront pour le podium dans quatre ans, a dit McCord. La compétition mondiale est beaucoup plus relevée maintenant et nous avons du pain sur la planche devant nous pour continuer de demeurer parmi les meilleurs dans la piscine.»

«Nous avons vu ici que le sport paralympique n'est plus le parent pauvre des Jeux olympiques. Ces athlètes s'entraînent fort et présentent des performances du même niveau que les olympiens.»

La Presse canadienne

### SOCCER

#### UNITED SOCCER LEAGUES

	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Porto Rico	15	6	7	42	22	52
x-Vancouver	14	7	8	31	26	50
x-Montréal	12	11	5	32	25	41
xz-Rochester	11	9	9	35	31	41
x-Charleston	11	11	7	33	34	40
x-Seattle	10	9	10	35	33	40
Minnesota	9	11	9	37	37	36
Atlanta	8	11	9	36	48	33
Caroline	7	11	10	31	42	31
Portland	7	12	10	27	32	31
FC Miami	6	12	10	26	34	28

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires  
z - L'équipe de Rochester a été déboutée d'un point en raison d'un joueur inadmissible dans sa formation

Hier et aujourd'hui  
Aucun match

Demain  
Rochester au FC Miami, 19h30

### FOOTBALL

#### LIGUE CANADIENNE

Section Est						
	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	7	4	0	373	277	14
Toronto	4	7	0	237	357	8
Winnipeg	3	8	0	249	302	6
Hamilton	2	9	0	277	346	4

Section Ouest						
	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	8	3	0	295	255	16
Edmonton	7	4	0	348	302	14
Calgary	7	4	0	335	295	14
C.-B.	6	5	0	320	300	12

Vendredi  
Winnipeg à Hamilton, 19h30

Samedi  
Toronto à Calgary, 18h30  
C.-B. en Saskatchewan, 21h30

Dimanche  
Edmonton à Montréal, 13h

### EN BREF

## Wozniak se qualifie pour le tournoi de tennis de Tokyo

Tokyo — La Québécoise Aleksandra Wozniak a accédé hier au tableau principal du tournoi de tennis de Tokyo au Japon. Elle a vaincu en dernière ronde de qualification la Japonaise Kimiko Date Krumm en deux manches de 6-1 et 6-1. Elle affrontera au premier tour la Française Alizé Cornet. La gagnante de ce match aura comme adversaire la Russe Elena Dementieva au deuxième tour. — La Presse canadienne



Kevin Lamarque Reuters  
Aleksandra Wozniak

### CYCLISME

## Garcia remporte la 15<sup>e</sup> étape du Tour d'Espagne

Contador est toujours leader

Ponferrada, Espagne — L'Espagnol David Garcia Dapena a remporté, hier, la 15<sup>e</sup> étape de la Vuelta et son compatriote Alberto Contador a conservé la première place du classement général.

Garcia Dapena a parcouru les 202 kilomètres de l'étape disputée entre Cudillero et Ponferrada, dans le nord du pays, en 5 h 2 min 27 s.

Le cycliste de l'équipe Xacobeo-Galicia s'est imposé avec 17 secondes d'avance sur le Belge Nick Nuyens et l'Espagnol Juan Manuel Garate.

Garcia Dapena faisait partie d'un groupe de 17 coureurs partis en début d'étape. À environ trois kilomètres de l'arrivée, il a faussé compagnie aux autres échappés.

Le peloton a terminé l'étape à plus de 14 minutes des trois premiers.

Contador (Astana), vainqueur du Tour de France 2007 et du Tour d'Italie cette année, possède 1 min 17 s d'avance sur son équipier américain Levi Leipheimer. L'Espagnol Carlos Sastre, troisième, pointe à 3 min 41 s.

Contador a chuté pendant l'étape d'hier mais ne s'est pas sérieusement blessé.

Aujourd'hui, la 16<sup>e</sup> étape conduira le peloton sur 186 kilomètres entre Ponferrada et Zamora. Le peloton franchira un col de première catégorie, l'Alto del Acebo. La course s'achèvera dimanche à Madrid.

Associated Press

### EN BREF

## Premier coup d'éclat de Matthews

Mississauga, Ontario — Récemment installé à la barre des Argonauts de Toronto, Don Matthews n'a pas attendu longtemps avant de faire des changements: ce sera le quart de deuxième année Cody Pickett qui amorcera le match de samedi à Calgary, a-t-il annoncé hier. Cette rétrogradation du vétéran Kerry Joseph survient trois jours après que ce dernier ait commis trois interceptions dans un embarrassant revers de 39-9 à domicile contre les Blue Bombers, vendredi. Il s'agissait du premier match de Matthews à

son retour comme entraîneur des Argos. «Le quart va recevoir beaucoup trop de crédit ou beaucoup trop de blâme, a dit Matthews. C'est exactement ça qui se passe ici. Est-ce que la décision est permanente? Je ne saurais pas vous le dire.» La décision de Matthews de secouer les choses n'a pas surpris; chaque fois qu'il se joint à une nouvelle équipe, l'entraîneur ayant gagné le plus de matchs dans la LCF aime bien attirer l'attention des joueurs en y allant d'un geste d'éclat. On s'attendait toutefois à ce que la nouvelle principale du jour, chez les Argonauts, soit l'embauche du secondaire Tim Strickland et du joueur de ligne défensive Claude Harriott. — La Presse canadienne

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### HORIZONTALEMENT

- Édifice religieux bouddhique - Polie.
- Qui déshonorent.
- Savants - Enveloppe végétale.
- Circule en Suède - Qui est sans corruption - Pour interpellé.
- Donne souvent le sujet - Phases d'un projet.
- Lettres numériques - Cordage - Platine.
- Ensemble des normes juridiques dans un pays (pl.).
- Retranche - Note - Circonstance.
- Autre nom de l'Irlande - Tout petit.
- Sursis - Pronom relatif.
- Exploser - Jacinthe.
- Sud-est - Voiture de location - Existant.

### VERTICALEMENT

- Camelote - Post-scriptum.
- Radinerie - Notion.

- Tricot ouvert - Jeune porc.
- Encourage le toréro - Roi peu puissant.
- Jette ça et là - Il répète.
- En matière de - Avant nous - Un peu plus de trois.
- Concert estival - Indique le dédain.
- Sert à serrer - Complet.
- Épouse d'Atamas - Pomme - Fin de verbe.
- Bactérie responsable de graves infections.
- Fanée - Préparé simplement.
- Est-sud-est - Tamisée.

1	A	B	D	I	C	A	T	I	O	N	R
2	B	O	U	R	R	U	E	S	E		
3	E	L	R	E	G	L	E	M	E	N	T
4	C	E	C	I	T	E	P	O	S	T	E
5	E	R	A	T	O	V	I	N	R	N	
6	D	O	A	I	M	E	D	I	E		
7	A	I	N	S	U	L	T	E	R		
8	I	L	O	T	E	D	O	A	S		
9	R	A	E	S	T	I	S	K	A	R	
10	E	R	S	A	T	E	L	E	S	A	
11	G	A	R	N	E	M	E	N	T		
12	D	E	C	E	S	U	S	A	M	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# LE MONDE

Internet et les élections américaines

## Accusés de mentir, les républicains ripostent

STEPHEN COLLINSON

Washington — L'équipe du candidat républicain à la Maison-Blanche John McCain, accusée par les démocrates de recourir à des « mensonges dégoûtants » dans la campagne présidentielle, a lancé la riposte en accusant le camp de Barack Obama d'être « en pleine panique ».

Hier, le Parti démocrate a mis en ligne une page Internet destinée à « compter les mensonges » attribués à John McCain et à son équipe, dont le nombre a été arrêté à 51.

«Le Parti démocrate est en pleine panique à cause de Sarah Palin», a indiqué dimanche sur la chaîne ABC Carly Fiorina, proche du candidat et ancienne femme d'affaires, fustigeant les éditorialistes américains qui ont accusé M. McCain et sa colistière de mensonges.

Depuis le choix de Mme Palin pour figurer sur le «ticket» républicain, M. McCain a connu une remontée dans les sondages et la campagne présidentielle s'est envenimée.

Mme Fiorina a également accusé dimanche le camp démocrate de faire preuve de «jeunisme», suite à un spot publicitaire présentant le sénateur de l'Arizona, 72 ans, comme incapable d'envoyer un courrier électronique.

«Ce recours récurrent au «Il est trop vieux», c'est du désespoir, franchement», a ajouté Mme Fiorina.

L'ancien maire de New York, Rudy Giuliani, a accusé pour sa part Barack Obama d'être responsable de la tournure négative de la campagne, affirmant que c'était dû



RICK WILKING REUTERS  
Les bleus ont misé sur le rouge à lèvres.

à son refus d'accepter la proposition de John McCain d'organiser des réunions communes.

Cette riposte du camp républicain est intervenue après de nouvelles accusations à l'encontre de la colistière de M. McCain.

Le *New York Times* a affirmé dimanche que Sarah Palin avait utilisé ses fonctions à la tête de l'Alaska depuis 2006 pour favoriser ses amis et proches.

Elle aurait ainsi attribué la direction des services de l'agriculture de l'État à une ancienne camarade de classe, un poste payé 95 000 dollars par an, selon le journal. Cinq autres anciens camarades de classe auraient également été recrutés de la sorte.

Les démocrates étaient passés à

l'offensive contre le camp républicain après une série de messages publicitaires très négatifs à l'encontre de leur candidat.

L'un d'entre eux l'accusait d'avoir associé Sarah Palin à un «cochon», après que Barack Obama eut assimilé le changement promis par les républicains à vouloir «mettre du rouge à lèvres à un cochon».

Une autre vidéo accusait M. Obama d'avoir soutenu une loi pour enseigner l'éducation sexuelle dès la maternelle, alors que le texte visait en réalité à apprendre aux enfants à se méfier des prédateurs sexuels.

Un porte-parole du sénateur de l'Illinois, Bill Burton, a accusé M. McCain de faire la campagne la «plus sordide et la moins honorable de l'histoire politique moderne».

Vendredi, le sénateur de l'Arizona avait assuré dans l'émission *The View* que les messages publicitaires anti-Obama n'étaient pas des «mensonges». Sarah Palin, épinglée quant à elle pour avoir déclaré à plusieurs reprises qu'elle s'était opposée à un projet de «pont vers nulle part», qui aurait relié une poignée d'habitants isolés à un aéroport en Alaska, a répété samedi cette affirmation dans le Nevada (ouest). Elle l'avait pourtant mise entre parenthèses pendant sa visite en Alaska.

Dimanche, CNN a également révélé, citant un de ses porte-paroles, qu'elle ne s'était jamais rendue en Irak pour rendre visite aux soldats américains, contrairement à des informations en ce sens du camp républicain.

Agence France-Presse

BOLIVIE

## Un accord entre le gouvernement et l'opposition semble imminent

PHILIPPE ZYGEL

La Paz — Après une semaine de troubles en Bolivie, gouvernement et opposition semblaient enfin hier sur la voie d'un accord, tandis que l'armée recensait le nombre des victimes dans une région rebelle régie par la loi martiale.

Les représentants des deux camps ont achevé à l'aube sur une note optimiste une réunion marathon de plus de sept heures, au palais présidentiel de La Paz.

«Nous sommes sur la bonne voie», a déclaré Mario Cossio, porte-parole des régions dirigées par l'opposition libérale (Santa Cruz, Pando, Beni, Tarija et Chuquisaca), en conflit ouvert avec le président socialiste Evo Morales.

Le vice-ministre de la Décentralisation Fabian Yaksic a annoncé, au nom du gouvernement, la prochaine signature d'un document «souscrit par tous» pour entériner la fin des violences.

Les provinces d'opposition, qui détiennent les principales richesses naturelles, réclament une plus large autonomie et notamment la gestion du lucratif impôt sur les hydrocarbures.

Elles rejettent aussi le projet de Constitution et de réforme agraire que M. Morales, premier Amérindien à la tête de l'État, veut faire adopter par référendum dans ce pays de 10 millions d'habitants, le plus pauvre d'Amérique du sud.

M. Morales devait regagner dans la soirée la Bolivie, où se poursuivront les négociations, après avoir reçu le soutien de ses pairs lors d'une réunion extraordinaire organisée au Chili par l'Union des nations sud-américaines (UNASUR).

«Je suis venu ici pour expliquer aux présidents d'Amérique du Sud le coup d'État civil organisé par les gouverneurs» de l'opposition, a-t-il déclaré à son arrivée à l'aéroport de Santiago.

Hôte du sommet, le Chili qui préside l'UNASUR a proposé l'envoi d'une mission conjointe avec l'Organisation des États américains (OEA) en Bolivie. Sa tâche serait d'établir un calendrier pour terminer avec la violence», a précisé Alejandro Foxley, le chef de la diplomatie chilienne.

Au même moment à La Paz, une grande marche a réuni des dizaines de milliers de partisans de M. Morales, descendus de l'imposante cité-dortoir voisine d'El Alto, peuplée par les communautés indigènes.

Les manifestants ont défilé au milieu d'un concert de pétards en brandissant des drapeaux boli-



VICTOR RUIZ CABALLERO REUTERS  
Evo Morales a reçu le soutien de ses pairs lors d'une réunion extraordinaire organisée au Chili par l'Union des nations sud-américaines.

viens, symbole de l'unité nationale, réclamant justice pour les victimes de la vague de violence.

«Gouverneurs, assassins. Nous voulons votre tête», «En prison, en prison», a scandé la foule qui a été empêchée par la police de s'approcher de l'ambassade des États-Unis, pays que M. Morales accuse de soutenir l'opposition dans sa fronde.

Les heurts entre partisans des deux camps ont fait cette semaine au moins 18 morts, une centaine de blessés et une cinquantaine de disparus dans le département de Pando (nord) où l'état de siège est en vigueur depuis quatre jours.

L'armée achevait hier de rétablir l'ordre dans cette petite province de 70 000 habitants, située à la frontière avec le Brésil, reprenant

le contrôle d'édifices publics à Cobija, la capitale régionale.

Les soldats recherchaient aussi le gouverneur de Pando, Leopoldo Fernandez, accusé d'avoir violé l'état de siège et organisé un massacre de paysans dans le village de Porvenir, où doit se rendre une commission d'enquête.

Les militaires recensaient les corps et recherchaient les disparus. Certains témoignages, non confirmés, évoquent une trentaine de victimes, alors que des villageois, en pleurs, ont commencé à enterrer les morts.

M. Fernandez, visé par un mandat d'arrêt, nie toute implication dans les violences, accusant le gouvernement de provoquer la population avec l'état de siège.

En signe d'apaisement, les gouverneurs des autres provinces rebelles ont ordonné la suspension des manifestations et des blocages routiers.

Agence France-Presse

## Mystérieux tir de sommation contre des hélicoptères américains au Pakistan

Peshawar — Des tirs, dont l'origine est incertaine, ont frappé dimanche des hélicoptères des troupes dirigées par les États-Unis en Afghanistan à rebrousser chemin alors qu'ils approchaient des zones tribales pakistanaises, ont affirmé des responsables locaux.

Depuis Washington, le département américain de la Défense a cependant démenti ces informations. Cet incident «n'a pas eu lieu», a assuré un porte-parole du Pentagone, Bryan Whitman.

Le porte-parole de l'armée pakistanaise a également affirmé qu'aucune force étrangère n'avait tenté de pénétrer au Pakistan et qu'aucun soldat pakistanais n'avait ouvert le feu.

«Les troupes de la coalition dirigée par les États-Unis se sont approchées de la frontière en hélicoptère et ont tenté d'entrer au Pakistan mais des tirs des troupes pakistanaises les ont forcés à se replier», a déclaré à l'AFP un haut responsable administratif local, sous couvert de l'anonymat.

Un officier des forces locales de sécurité a confirmé ces informations, assurant toutefois que des hommes de tribu ont également ouvert le feu, depuis le district tribal du Waziristan du Sud, où Washington tire régulièrement des missiles visant des combattants d'al-Qaïda.

L'incident n'a fait aucune victime puisqu'il s'agissait de tirs de sommation ou d'intimidation, toujours selon les

mêmes sources. S'il est confirmé, il interviendrait quelques jours après que l'armée pakistanaise eut promis d'«empêcher à n'importe quel prix» une nouvelle incursion américaine sur son territoire où Washington est convaincu que les talibans afghans et les combattants d'al-Qaïda ont reconstitué leurs forces.

Ces déclarations ont lieu dans un contexte de tension grandissante entre Washington et Islamabad, pourtant son allié dans sa «guerre contre le terrorisme».

Les États-Unis ont menacé la semaine dernière de multiplier les opérations militaires dans les zones tribales pakistanaises frontalières de l'Afghanistan, et le chef de l'armée pakistanaise a juré de s'y opposer «à n'importe quel prix».

À l'aube du 3 septembre, des commandos américains hélicoptères depuis l'Afghanistan avaient attaqué un village pakistanais, tuant, selon Islamabad, 15 civils, dont des femmes et des enfants. Washington n'a jamais commenté cette attaque, mais ne l'a pas démentie non plus.

La semaine dernière également, des avions américains sans pilote ont tiré à quatre reprises des missiles dans le nord-ouest du Pakistan, qui ont fait au moins 38 morts, dont des civils, selon Islamabad.

Agence France-Presse

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

### AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées. Merci de votre attention.

### Sudoku par Fabien Savary

	6		4			2	5	
9			5				3	
2				9				
			7			8		
	4				1	3		
3							6	
		7						5
		1				8	6	
9					5		4	8

Niveau de difficulté : MOYEN 0965

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

#### Solution du dernier numéro

4	9	1	5	6	8	3	2	7
3	8	6	4	2	7	1	9	5
7	2	5	1	9	3	4	6	8
2	7	9	8	1	5	6	3	4
1	4	8	6	3	2	5	7	9
5	6	3	7	4	9	2	8	1
8	3	2	9	5	1	7	4	6
6	1	7	3	8	4	9	5	2
9	5	4	2	7	6	8	1	3

0964

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus

www.les-mordus.com

### I.N.D.E.X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

115

#### EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

AUBAINÉ! Maison en GASPÉSIE Sur un cap bordant la mer. Vue magnifique! 55 000\$. 450 982-1495. 514 277-7518

121

#### ESTRIE

RÉGION RICHMOND (ESTRIE) Belle mansarde 1880 rénoverée avec goût sur 53 800 p.c. de jardin. 4 ch., foyer, plancher de bois, endroit bucolique, calme assuré. 159 000 \$. 450 532-7111

125

#### HORS FRONTIÈRES

GENÈVE LAC - THONON Appartement 30 m<sup>2</sup> + balcon. Paradis d'été et de ski alpin. 3.5 hres par train de Paris ou Milan. 144 000 Euro. Tél. +46 8 20 51 56 http://thonon.blogdog.se

160

#### APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

OUTREMONT 6 1/2 ensolleillé, haut duplex près Mont-Royal, pl. bois franc, pla. 9', stat. balcon vue Mt-Royal. 1 550\$ non chauffé. Libre à partir du 8 oct. VISITE SUR R-V : 514 276-9265 (MES)

160

#### APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

4480 ED-MONTPETIT près hdp. St-Mary's, gr. 3 1/2, 2e, 800\$ chauffé, équipé, eau chaude. Très propre. Libre. 514 271-4166

5 1/2

ROSEMONT est. pl. bois fr. n-chauffé, libre. 1er oct. 830\$. À voir. 514 376-7334

5 MIN. MÉTRO VIAU

5 1/2, 2ème, rénové. Paroisse. Lav.-vais., boiserie, pl. bois franc, céramique, brique. Oct. 845\$. 514-255-0962 soir.

#### DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

ESPLANADE face Parc J-Mance 3 1/2, pl. bois franc, boiserie, lav./séch. Non-Chauffé. Nov. 990\$. 514 728-4287

160

#### APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

N.D.G. - rue Sherbrooke 5 1/2 - 6 1/2, boiserie, pl. vernis, balcon, terrasse. Libre. 875\$-1150\$ chauffés, eau chaude. 514 486-0664 450 621-2799

OUTREMONT ADJ. U de Mt.

duplex 6 1/2, 3 ch. clair, électros, libre. 514 342-5299

PLATEAU OUTREMONT-ADJ.

Rare 6 1/2, 3e d'un triplex de coin. Hutchison et St-Joseph Ouest 4 c.c. 3 balcon. Pl. bois. 1600\$m 1er oct. 514 495-1602

PRÈS VILLAGE OLYMPIQUE

et métro Frontenac, gr. 3 1/2, 650\$ CENTRE-VILLE près McGill UQAM et métro Sherbrooke 6 1/2, équipé, 2 s. de b. 1400\$ STE-CATHERINE/PAPINEAU 7 1/2, 4 c.c. équipé, 1200\$ 514 659-5199 514 659-9876

ROSEMONT Grand 3<sup>es</sup> neuf

Moderne, semi-meuble, chauffé, éclairé eau ch., 750 \$/m<sup>2</sup> incl. 514 272-0627 www.3stdm.ca

167

#### MEUBLÉS

HUTCHISON pr. boul. St-Joseph Chic 5 1/2, r. de c. avec jardin. Cachet, réno. Tout inclus internet, tél. câble. 2000\$ 514 278-9575

MÉTRO JARRY à 2 pas St-Denis

Beau 7 1/2 rénové, style victorien. 1450 p.c. R. de c., jardin. Poss. garage. 1 600\$ chauffé. 514 387-6172 (Jacques)

170

#### HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

À PARIS - Marais 400 euros/sem Provence - Toulon 400 euros+xyzapi@yahoo.fr

PROVENCE MAS ANCIEN

Réno. 7 acres. Piscine. Aut. hiver prix 50% apages@sympatico.ca

176

#### CHALET À LOUER

MANSONVILLE 15 min. Owl's Head et Jay Peak, 30 min. Sutton. 3 c.c., foyer. La paix absolue! Nov à avril. 5 000\$/saison (octobre gratuit). 514 489-0102

307

#### LIVRES ET DISQUES

\*Librairie Bonheur d'Occasion\* achetée à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142 4487 de la Roche/Mt-Royal

530

#### COURS

ANGLAIS - Cours groupe/privé. Prof. d'exp. diplômée. Formation agréée par Emploi-Québec. Tout âge. 514 483-0666 Hilda.

540

#### SANTÉ / PRODUITS NATURELS

DENTISTE SPÉCIALISTE Diagnostic du mal de dent. URGENCES. 514 722-6767

542

#### MASSOTHÉRAPIE

SERVICE PERSONNEL MAINS MAGIQUES. Meilleur massage. 450 321-0084

## AVIS DE DÉCÈS

Pour publication section décès

necrologie@lememorial.com  
2190, rue Mont-Royal Est  
Montréal (Québec) H2H 1K3  
(514) 525-1149  
Télécopieur : (514) 525-7999  
www.lememorial.com

Tous les jours de 10 h 30 à 18 h 30

Allô prof : aide aux devoirs GRATUITE partout au Québec!

Qc (418) 843-5355  
Mtl (514) 527-3726  
Ext 1-888-776-4455  
www.alloprof.qc.ca

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00  
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone : 514-985-3322 Télécopieur : 514-985-3340  
petitesannonces@ledevoir.com

Conditions de paiement : cartes de crédit

Votre don change le monde!

Oxfam Québec  
514.937.1614  
1.877.937.1614  
www.oxfam.qc.ca

## LE MONDE

ZIMBABWE

## Mugabe et Tsvangirai signent un accord de gouvernement d'union

FANUEL JONGWE

Harare — Le président zimbabwéen Robert Mugabe et son rival Morgan Tsvangirai ont signé hier à Harare un accord de gouvernement d'union, pour mettre fin à cinq mois de crise aiguë et ouvrir la voie à l'aide internationale dont le pays a désespérément besoin.

Le président Mugabe, 84 ans dont 28 au pouvoir, et le leader de l'ancienne opposition, désormais majoritaire au Parlement, se sont serré la main sous les applaudissements, après avoir paraphé l'accord.

La mise en place du gouvernement devra toutefois attendre la conclusion de discussions sur la répartition des portefeuilles, qui doivent commencer «sérieusement» aujourd'hui.

Le chef de l'Etat sud-africain, Thabo Mbeki, médiateur dans la crise, a appelé les parties à se mettre d'accord «le plus vite possible».

L'engagement, signé hier devant les nouveaux députés et une dizaine de chefs d'Etat et de gouvernement d'Afrique australe, doit tirer un trait sur la crise née de la défaite du pouvoir aux élections générales du 29 mars.

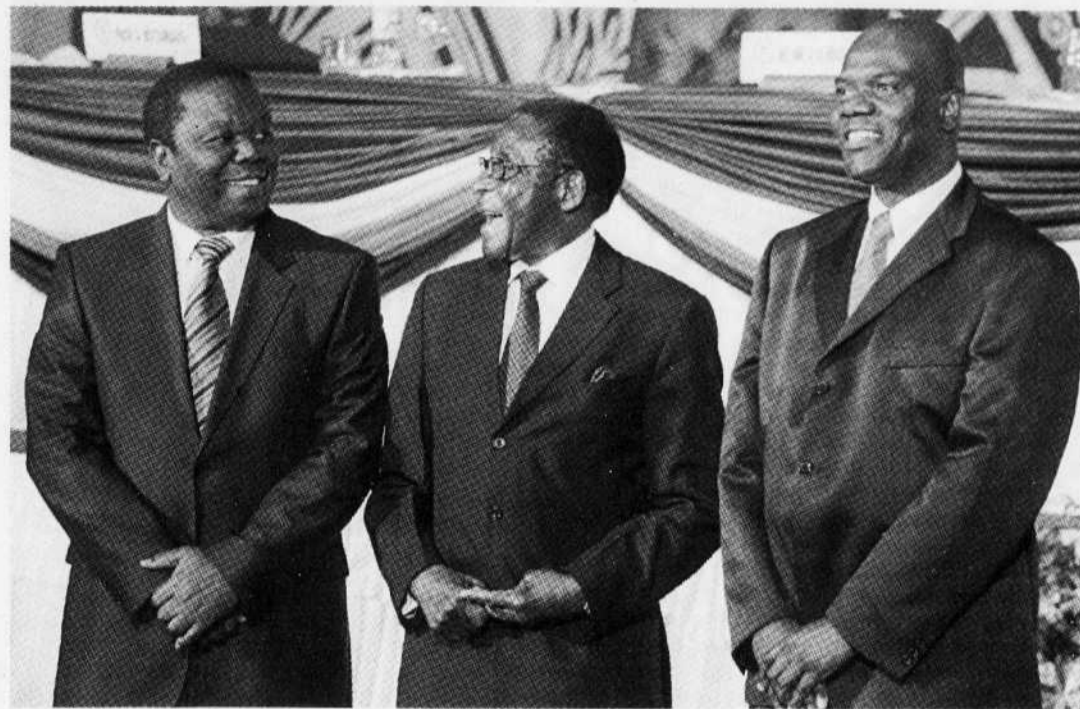
Le régime avait répondu à sa déroute par un déchaînement de violences, qui ont fait selon le Mouvement pour le changement démocratique (MDC) de M. Tsvangirai plus de 200 morts dans ses rangs, plus de 10 000 blessés et 200 000 déplacés.

«Moi, premier ministre désigné du Zimbabwe, appelle la Zanu-PF [le parti du président] et le MDC à unir le Zimbabwe. Les divisions appartiennent au passé, a déclaré M. Tsvangirai. Cet accord est une promesse de douloureux compromis. La route devant nous est longue et ne sera pas facile.»

Le président Mugabe s'est quant à lui engagé à faire fonctionner ce gouvernement. «Soyons alliés, a-t-il lancé à l'adresse du président du MDC, qu'il a longtemps traité par le mépris. Maintenant, nous partageons la même destinée, le temps est venu de reconnaître que nous sommes liés.»

Le texte, également signé par Arthur Mutambara, leader d'une faction minoritaire du MDC, prévoit un double contrôle de l'exécutif, réparti entre le président et le premier ministre.

M. Mugabe reste chef de l'Etat et préside le puissant Conseil national de Sécurité, jusqu'à présent pilier de la répression, qui réunit les états-majors de la police, de l'armée et des services secrets. Mais le premier ministre en fait désormais partie.



Morgan Tsvangirai (à gauche), Robert Mugabe (au centre) et Arthur Mutambara, chef d'une faction du parti de M. Tsvangirai, après la cérémonie de signature de l'accord hier à Harare

Le gouvernement comprendra 31 ministres, dont 15 à la Zanu-PF, 13 au MDC et trois à la faction Mutambara. M. Mugabe en nomme les membres en accord avec M. Tsvangirai. Ce dernier contrôle par ailleurs un «conseil des ministres» incluant tous les portefeuilles mais pas la présidence, chargé de la mise en oeuvre des politiques.

L'accord devrait ouvrir la voie à une aide internationale massive du pays, enfoncée dans un marasme économique sans précédent, à un besoin urgent.

Mais les capitales occidentales se montrent prudentes. Ancienne puissance coloniale, la Grande-Bretagne a souligné que l'étendue de son soutien dépendrait des actions concrètes du nouveau gouvernement.

Si l'Union européenne (UE) a aussi décidé d'attendre avant de relancer son aide, le Fonds monétaire international (FMI) s'est dit prêt à discuter du redres-

sement d'une économie minée par une inflation à sept zéros, dont la production est au point mort.

M. Mbeki a quant à lui exhorté l'Afrique à «tendre la main au peuple du Zimbabwe», en réunissant avant la saison des pluies imminentes semences, engrais et carburant nécessaires. Des millions de Zimbabwéens sont menacés de famine.

Enfin, les parties ont appelé Londres à reprendre le financement d'un fonds de compensation des fermiers dont la terre est redistribuée, aux termes des engagements du Royaume-Uni lors des accords d'indépendance de 1979.

Le gouvernement de Tony Blair avait cessé toute contribution en 1998. En 2000, une réforme agraire, menée dans la violence, avait entraîné une chute brutale de la production alimentaire.

Agence France-Presse

## Morgan Tsvangirai, un opposant à ne pas sous-estimer

VALÉRIE HIRSCH

Premier ministre de Mugabe: qui aurait pu le croire, il y a encore trois mois? Sans doute pas lui. Morgan Tsvangirai, 56 ans, va gouverner un pays en perdition, le Zimbabwe, avec un chef d'Etat dont il a toujours dénoncé le régime despotique. Cet opposant a été victime, tout au long de ces dernières années, de multiples arrestations, de procès et de mauvais traitements. «Grosses joues», comme l'appellent ses compatriotes, a toujours été traité avec mépris par Mugabe. Le patron de l'opposition, un homme humble qui ne parle pas un anglais châtié et n'a pas terminé l'école, ne peut certes pas aligner les sept diplômes universitaires du président. Mais Tsvangirai n'est pas homme à se laisser impressionner pour autant.

Ancien mineur, il a une longue expérience du combat. C'est lui qui a entraîné, à partir de 1988, le Congrès des syndicats du Zimbabwe (ZCTU), dont il était secrétaire général, dans l'opposition. Malgré le harcèlement du régime, il se lance dans la politique

en créant, en 1999, le Mouvement pour le changement démocratique (MDC). Trois mois après, il réalise son premier coup d'éclat: il fait rejeter par référendum un projet de Constitution qui renforce les pouvoirs du président. Au pouvoir depuis 1980, Mugabe subit là sa première défaite.

Le chef de l'Etat se venge en soutenant l'invasion des fermes des Blancs et en accentuant la répression. Accusé par le pouvoir d'être la «marionnette des Britanniques», Tsvangirai remporte néanmoins près de la moitié des sièges du Parlement, en juin 2000. Battu de justesse à la présidentielle controversée de 2002, il adopte une stratégie pacifiste, alors que le régime multiplie les lois répressives. Les militants radicaux du MDC le taxent de lâcheté parce qu'il refuse de prendre part aux manifestations. Ils ironisent aussi sur sa naïveté, quand il se fait piéger en 2001 par un consultant israélien à la solde de Mugabe proposant ses services pour renverser le chef de l'Etat. Accusé de «haute trahison», Tsvangirai ne sera acquitté qu'en 2004.

L'année suivante, il impose — contre l'avis de la direction du MDC — un boycottage des élections sénatoriales. Ecorché par son style jugé dictatorial, des opposants créent une faction dissidente, le MDC d'Arthur Mutambara, qui aura 3 sièges dans le nouveau gouvernement et jouera un rôle d'arbitre. Malgré les critiques et les oppositions internes, Tsvangirai a réussi à se maintenir. Il est revenu au-devant de la scène, après un tabassage en règle par la police, en mars 2007.

Au premier tour de la présidentielle de mars dernier, il obtient 48 % des voix, devançant Mugabe pour la première fois, alors que la répression fait des dizaines de morts. Tsvangirai témoigne alors d'un réel courage en revenant dans son pays pour préparer le second tour, qu'il décide finalement de boycotter. Fort de sa popularité, proche du peuple, il s'est imposé comme l'homme incontournable, le seul à même de tenir tête au chef de l'Etat. Censé coopérer avec lui, il devra désormais montrer des qualités de stratège.

Libération

EN BREF

## Attentats: l'Inde traque un groupe islamiste local

New Delhi — Les autorités indiennes ont identifié hier deux suspects peut-être liés aux attentats islamistes de New Delhi, qui ont fait 22 morts, tandis que la presse fustigeait les ratés de la politique anti-terroriste. Les deux hommes, qui «pourraient être impliqués» dans le carnage de samedi soir, sont aussi liés à 16 attentats perpétrés en juillet à Ahmedabad, grande ville de l'Etat du Gujarat, a déclaré le commissaire de la police régionale. Ces attaques au Gujarat et les cinq attentats à la bombe dans des quartiers commerçants de New Delhi ont été revendiqués, «au nom d'Allah», par une organisation islamiste locale, les Moudjahidines indiens (MI), probable renaissance du Mouvement islamique des étudiants d'Inde (SIMI) interdit en 2001. — AFP

## Iran: doutes de l'AIEA

Vienne — L'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) n'est toujours pas en mesure d'établir la véritable nature du programme nucléaire iranien et a une nouvelle fois enjoint à Téhéran de fournir toutes les informations nécessaires, selon un rapport de l'agence publié hier à Vienne. L'AIEA «regrette de n'avoir pas pu faire de progrès substantiels sur les prétendues études [sur la militarisation du programme nucléaire iranien] et sur les autres sujets clés associés à ce problème qui continuent de l'inquiéter sérieusement», a indiqué l'agence onusienne dans son dernier rapport sur ses discussions avec Téhéran. Le régime iranien est accusé depuis fin 2007 d'avoir mené des études sur une militarisation de son programme nucléaire. Lors de nombreuses négociations menées jusqu'à l'été avec l'AIEA, l'Iran a refusé de discuter de ces études qu'elle a qualifiées d'«allégations sans fondement» et basées sur des renseignements «fabriqués». — AFP

## L'UE en Géorgie

Bruxelles — Les Européens ont donné hier leur feu vert à l'envoi de 200 observateurs en Géorgie d'ici le 1er octobre, malgré le risque que l'entrée en Abkhazie et Ossétie du Sud leur soit refusée, et ont annoncé une aide d'un demi-milliard à Tbilissi. Les ministres européens des Affaires étrangères, réunis à Bruxelles, ont adopté sans discussion la base juridique du déploiement de cette mission. — AFP

## Lait frelaté pour bébés

## Un nouveau scandale alimentaire éclate en Chine

PASCALE TROUILLAUD

Pékin — Après les raviolis aux pesticides ou le dentifrice à l'antigel, la Chine est de nouveau secouée par un scandale sanitaire, qui touche cette fois-ci des nourrissons, dont deux sont morts et plus de 1200 sont tombés malades pour avoir consommé du lait frelaté.

«1253 enfants sont tombés malades, deux sont morts», a annoncé le vice-ministre de la Santé, Ma Shaowei, faisant état, lors d'une conférence de presse, d'un doublement des chiffres publiés hier matin par la presse, «340 sont hospitalisés, 53 dans un état grave».

«Jusqu'à 10 000 enfants ont pu consommer le lait en poudre [du groupe] Sanlu», a ajouté le vice-ministre, laissant entrevoir un drame sanitaire majeur en Chine.

M. Ma a confirmé la mort de deux nourrissons, le 22 juillet et le 1er mai, ce qui laisse penser que la contamination n'est pas récente.

Le groupe Sanlu, qui produit le lait incriminé, s'est publiquement excusé hier, selon l'agence de presse Xinhua.

L'incident «a fait du mal à de nombreux bébés et à leurs familles. Nous en sommes profondément attristés. Le Groupe Sanlu vous exprime ses plus sincères excuses», a déclaré son vice-président Zhang Zhenling, annonçant «solennellement» le rappel de tous les laits pour enfants produits par sa société avant le 6 août.

Cette nouvelle affaire est d'autant plus embarrassante pour Pékin que c'est l'intervention de la

Nouvelle-Zélande, dont le groupe Fonterra détient 43 % des actions de Sanlu, qui a permis de retirer le lait toxique du marché chinois.

Et Wellington ne s'est pas privé d'accuser les autorités locales chinoises d'avoir voulu étouffer l'affaire.

Au coeur de ce drame alimentaire: la province rurale du Gansu (nord-ouest), où les deux bébés sont morts et où le nombre de nourrissons malades a quadruplé en quelques jours.

## Faible prix

Les deux autres provinces les plus touchées, selon le vice-ministre de la Santé, sont le Hebei (nord) et le Jiangsu (est).

Les enfants malades souffrent en majorité de calculs rénaux, une affection qui ne touche généralement que les adultes.

Le lait de Sanlu, attractif en zone rurale en raison de son faible prix, a été frelaté avec de la mélamine, produit chimique utilisé dans la fabrication de plastique, colles ou résines synthétiques, afin d'apparaître plus riche en protéines.

Les mères en Chine préfèrent en majorité nourrir leur nouveau-né avec du lait en poudre, en dépit des campagnes menées en faveur du lait maternel dans les hôpitaux.

La Nouvelle-Zélande, qui avait tiré la sonnette d'alarme, a accusé hier les autorités locales chinoises d'impéritie.

Fonterra a «essayé pendant des semaines d'obtenir un rappel [du lait] mais les autorités locales chinoises n'ont rien fait», a déclaré le premier

ministre Helen Clark. «Au niveau local, je pense que la première tendance a été de tenter de couvrir l'affaire», a-t-elle ajouté, précisant toutefois qu'ensuite que «Pékin a agi très vite».

Mais ce n'est que la semaine dernière, alors qu'éclatait le scandale, que Sanlu, dont le siège se trouve au Hebei (nord), a rappelé 700 tonnes de lait.

Fonterra a assuré hier qu'un acte de malveillance était à l'origine de la contamination du lait.

Andrew Ferrier, directeur exécutif de Fonterra, a assuré qu'un tiers avait ajouté de la mélamine dans le lait fourni à Sanlu et que toute contamination durant la production, le stockage ou la vente était exclue.

Le ministre de l'Administration chargé du contrôle de qualité, Li Changjiang, cité hier par le *China Daily*, avait auparavant estimé que l'adjonction de la substance toxique avait dû se faire dans les laiteries privées collectant le lait (où 19 personnes ont déjà été arrêtées) plutôt que dans les fermes elles-mêmes.

Sanlu avait accusé dans un premier temps les coopératives laitières.

La Chine a été secouée récemment par plusieurs scandales retentissants ayant provoqué la panique jusqu'aux Etats-Unis ou au Japon: raviolis aux pesticides, riz à l'insecticide, dentifrice à l'antigel, ou pâtée pour chiens à la mélamine

Agence France-Presse

## Les Rwandais votent dans le calme

## L'opposition brille par son absence

PHILIPPE SIUBERSKI

Kigali — Les Rwandais ont voté en masse et dans la discipline hier, première des quatre journées des élections législatives qui devraient conforter le pouvoir du Front patriotique rwandais (FPR) du président Paul Kagame, en l'absence de candidats de l'opposition.

Dès l'aube, des centaines d'électeurs étaient massés devant les différents bureaux de vote de Kigali, pour le début du scrutin.

Ainsi, dans une ambiance calme et très détendue, les électeurs formaient des files devant l'école primaire de Mbura Buturo, dans le quartier de Kigarama, dans le centre de la capitale, transformée en bureau électoral.

Selon la règle rwandaise, chaque village ou quartier fait la queue devant la salle de classe qui lui a été désignée, laissant voter en premier les personnes âgées, les femmes accompagnées d'un bébé, ou les femmes enceintes.

«Jusqu'à présent, tout est très bien organisé [...] C'est très discipliné», a relevé un des observateurs de l'Union européenne (UE) venus superviser le scrutin, Johan van Hecke, député européen belge: «Les gens des bureaux de vote sont très au courant des procédures».

Les bureaux ont fermé à partir de 15h et le dépouillement devait débuter en fin de journée dans la capitale. Selon le président de la Commission électorale, Chrysologue Karangwa, aucun incident n'avait émaillé le premier jour de scrutin et de premiers résultats partiels pourraient être connus dès ce matin.

Hier, les électeurs étaient appelés à choisir à la proportionnelle de liste 53 députés, élus pour cinq ans. L'Assemblée compte au total 80 députés.

La coalition sortante associant le FPR à six petits partis fait à nouveau figure de grande favorite.

Les deux autres partis présentant des candidats — le Parti social-démocrate (PSD) et le Parti libéral (PL), auxquels il faut ajouter un candidat indépendant — ne relèvent pas réellement de l'opposition: à la présidentielle de 2003, ils avaient appelé à voter pour M. Kagame.

Aux législatives de 2003, la coalition dirigée par le FPR, dont la prise du pouvoir avait mis fin au génocide en 1994, avait recueilli près de 74 % des suffrages.

L'opposition politique, qui compte une douzaine de partis, est cantonnée à l'étranger depuis la fin du génocide (qui a fait selon l'ONU 800 000 morts, essentiellement issus de la minorité tutsie) et ne présente pas de candidats.

Depuis Bruxelles, une plate-forme de partis d'opposition en exil avait dénoncé fin août un simulacre de scrutin.

M. Kagame s'est de son côté dit très confiant de la victoire de son parti: «Je n'ai aucune raison de ne pas avoir confiance», a-t-il répondu à des journalistes l'interrogeant sur les chances du victoire du FPR.

Sur l'absence de véritable opposition et de manifestations pour réclamer des changements, Paul Kagame a commenté: «La démocratie, cela ne veut pas dire les troubles. Nous tenons des élections sans trouble, pas pour plaire, ni pour déplaire aux observateurs».

Aujourd'hui, des collèges électoraux de femmes éliront 24 représentantes à l'Assemblée. Cette particularité dans la désignation des députés fait du Rwanda l'un des pays au monde où la représentation féminine est la plus élevée au Parlement.

Après les femmes, le Conseil national de la jeunesse choisira demain deux parlementaires. Jeudi, dernière étape des élections, la Fédération des associations de personnes handicapées élira son représentant.

Les résultats définitifs sont attendus le 25 septembre, selon la Commission électorale.

Agence France-Presse



Le président Paul Kagame, qui est le chef de l'Etat et le numéro un du Front patriotique rwandais, a voté hier dans la capitale, Kigali.

CULTURE

À mains, à fils, etc.



SOURCE MANIGANSES

**MANIGANSES**, le festival international des arts de la marionnette, s'amorce aujourd'hui en grande pompe à Jonquières avec pas moins de six spectacles. Tout au long de la semaine et jusqu'à dimanche, le festival accueillera près d'une vingtaine de productions venant d'un peu partout sur la planète tout en réservant une place toute spéciale à l'Italie. Sur notre photo, une scène de L'Histoire de Gertrude de la compagnie israélienne Yael & Revital Theatre Group. On vous souhaite de vous retrouver dans ce coin du Québec cette semaine!

EN BREF

Margie Gillis remporte le prix Walter-Carsen d'excellence en arts de la scène

Ottawa — La danseuse et chorégraphe québécoise Margie Gillis a remporté le prix Walter-Carsen d'excellence en arts de la scène. Ce prix de 50 000 \$ est administré et remis par le Conseil des arts du Canada. Il reconnaît le plus haut degré d'excellence artistique, ainsi que le parcours exceptionnel d'un artiste canadien dans les disciplines de la danse, du théâtre ou de la musique. Le comité d'évaluation a fait valoir que Mme Gillis a su toucher les publics de partout dans le monde par son ardente passion pour la danse. Il a souligné son intelligence émotionnelle, sa générosité artistique et sa profonde relation avec les auditoires. Née à Montréal en 1953, Margie Gillis a rapidement conquis le public canadien par la force de son art et son sens de l'invention chorégraphique. Elle a contribué à faire connaître la danse moderne canadienne dans le monde. Elle est aussi la porte-parole de plusieurs organismes humanitaires. — *La Presse canadienne*

11<sup>e</sup> Biennale d'architecture de Venise : une grande fête sous la pluie

LÉA-CATHERINE SZACKA

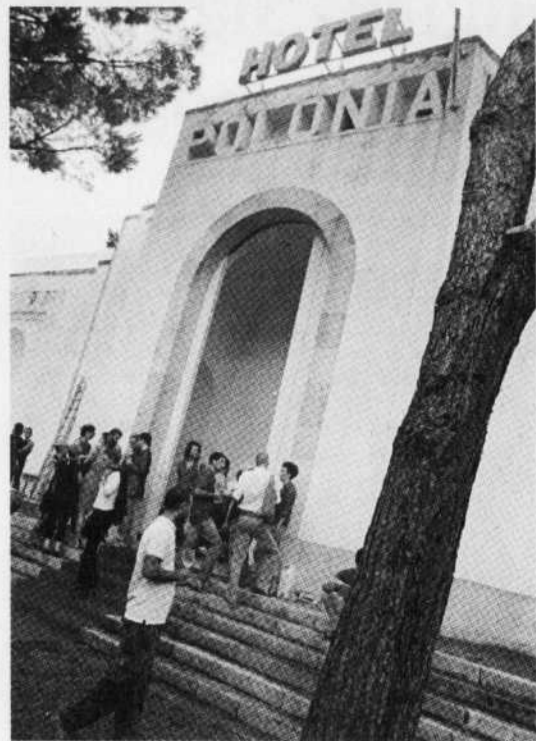
Que peut être l'architecture au-delà des simples constructions? C'est la question à laquelle tente de répondre la 11<sup>e</sup> exposition internationale d'architecture de la Biennale de Venise qui se tiendra dans la Mecque italienne du tourisme jusqu'au 23 novembre 2008. Pour lancer l'événement, les architectes du monde entier s'étaient donné rendez-vous à Venise le week-end dernier. Bilan: quelques belles surprises, un pavillon du Canada un peu décevant et, surtout, beaucoup de pluie.

La Biennale de Venise est une institution qui, depuis plus d'un siècle, organise tous les deux ans une exposition internationale d'art. Or, depuis 1980, la Biennale présente aussi, à intervalle régulier, une exposition internationale d'architecture. Ainsi, la Biennale d'architecture de Venise est une sorte de gigantesque exposition thématique doublée de pavillons nationaux et d'une foule d'événements parallèles.

Cette année, le conservateur en chef de l'événement est Aaron Betsky, un journaliste et critique d'architecture d'origine américaine qui a fait ses études aux Pays-Bas, où il est maintenant directeur du Netherlands Architecture Institute (NAI).

Intitulée *Out There Architecture Beyond Building*, l'édition 2008 de la Biennale propose une réflexion qui va au-delà de l'acte de construire. Ainsi, Betsky a voulu rappeler au public de l'exposition que l'architecture est une entreprise culturelle trop souvent soumise à une foule de contraintes techniques. En d'autres mots, que l'architecture est la façon de penser et de parler des choses que nous construisons, mais aussi la manière de les représenter et de les réaliser.

L'exposition thématique qui se tient dans les corderies de l'Arsenal (une usine de bateau reconstruite en immense espace d'exposition) rassemble plusieurs



LÉA-CATHERINE SZACKA

Le grand prix du meilleur pavillon est allé à la Pologne qui présentait *Hotel Polonia: The Afterlife of Buildings*, une réflexion sur l'avenir des édifices.

installations de grande échelle par quelques-uns des stars de l'architecture de ce monde: Asymptote, Coop

Himmelb(l)au, Frank Gehry, Zaha Hadid, Greg Lynn, MVRDV, Massimiliano Fuksas, etc. En plus de cela, 56 pays ont leur pavillon national à la Biennale.

Cette année, le grand prix du meilleur pavillon est allé à la Pologne qui présentait *Hotel Polonia: The Afterlife of Buildings*, une réflexion sur l'avenir des édifices. Également intéressant, le pavillon de la Belgique qui, avec «1907... after the party», nous convie à une célébration minimaliste du pavillon belge, le tout premier espace d'exposition national à être construit pour la Biennale. La République tchèque quant à elle présente *Side Ways*, une amusante exposition représentant le mode de vie de divers ménages à partir du contenu de leur réfrigérateur.

Au pavillon du Canada, on peut voir *41° à 66° L'Architecture au Canada — Région, culture et tectonique*, une exposition imaginée par les conservateurs Marco Polo et John McMinn (tout deux professeurs d'architecture dans la région de Toronto). Ainsi, en présentant 36 projets par 27 firmes d'architectes du pays, les commissaires canadiens ont voulu parler de thèmes qui, selon eux, vont au-delà des édifices: le contexte, le pouvoir du paysage et les archétypes culturels nationaux, tels l'igloo ou la maison longue. Pourtant, un peu décevante, la participation du Canada cette année ne semble pas se démarquer du lot et aurait gagné à être visuellement plus soignée.

Si les journalistes et architectes venus du monde entier pour voir la Biennale d'architecture ont eu droit à un climat estival lors du premier jour de l'inauguration, il en fut tout autrement pour la journée du samedi. En effet, cette année, une pluie diluvienne est venue gâcher la grande fête vénitienne. Parce que, après tout, Venise sous la pluie, ce n'est plus que de l'eau à perte de vue!

Collaboration spéciale

Jean Leloup attaque et se replie

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

On baisse le rideau. Au cœur d'une petite controverse suivant son retour sur scène, Jean Leloup entend maintenant observer un silence médiatique et se concentrer sur l'enregistrement de son prochain album, dont la sortie vient d'être reportée au 11 novembre.

Dimanche, le chanteur s'est présenté de lui-même aux bureaux des principaux médias établis à Québec pour offrir ses excuses à la suite de sa performance chaotique du 30 août. Le grand pow-wow festif et fou qu'avait annoncé Leloup pour son retour sur scène avait alors tourné au fiasco artistique, le grand chef s'étant surtout démarqué en lançant des flèches acerbes à un public jugé mou et «gros».

Visiblement piqué au vif par les critiques qui ont suivi, Leloup a défendu une première fois sa perfor-

mance, la semaine dernière, lors de l'émission *Christiane Charette* à Radio-Canada. Mais l'entrevue a dérapé pour tomber dans un délire dont seul Jean Leloup semble avoir la clé.

Le chanteur a notamment expliqué avoir insulté son public parce qu'il était trop bruyant et qu'il y avait beaucoup d'écho dans le Colisée de Québec, ce qui l'a empêché de raconter l'histoire qu'il désirait présenter. «Pensez-vous que j'ai envie de faire un show devant un paquet de gens qui mangent de la poutine?», a aussi demandé Leloup.

De passage à Québec dimanche, Leloup a voulu mettre un terme à cette divertissante histoire en s'excusant franchement d'avoir «mal agi». Le musicien a expliqué qu'il s'attendait à jouer sur une scène extérieure plutôt qu'au Colisée, et que les conditions de son très mauvais dans l'arène l'ont mis en colère. Leloup a indiqué avoir un «problème d'oreilles» depuis quelques années.

Il a aussi confié avoir «pogné les nerfs» et s'être «trompé» durant son passage à *Charette*. «Je suis traumatisé», a lancé le coloré Leloup, mi-sérieux mi-blagueur. «J'ai tellement honte! [...] Je n'arrive plus à marcher à Québec, j'ai peur qu'on me tue.» Pour compléter ses excuses, il a offert de présenter un spectacle gratuit à Québec l'an prochain... moyennant un cachet de 400 000 \$, soit dix fois moins que ce que Paul McCartney a reçu cet été.

Hier, son agent a indiqué que Leloup ne voulait plus donner d'entrevue, préférant laisser retomber la poussière soulevée. Il reviendra en studio cette semaine pour terminer son nouvel album, le premier publié sous le nom de Leloup depuis *La Vallée des réputations* (2002). Initialement prévu pour la fin octobre, le lancement de ce disque se fera plutôt vers le 11 novembre... si tout va bien.

Le Devoir

EN BREF

Les illustrateurs en vedette

L'Association des illustrateurs et illustratrices du Québec (AIIQ) fêtera la semaine prochaine ses 25 ans d'existence. Pour l'occasion, l'association organise le 24 septembre au Bain Mathieu de Montréal une Soirée Portfolio, qui permettra aux professionnels du milieu des communications et du marketing de prendre connaissance des créations des illustrateurs d'ici. L'AIIQ lancera également son 21<sup>e</sup> répertoire *Illustration Québec*. — *Le Devoir*

Le prix Gratien-Gélinas à Justin Laramée

Le Centre des auteurs dramatiques (CEAD) remet son prix Gratien-Gélinas 2008 pour la relève en écriture dramatique à Justin Laramée pour son texte *Transmissions*. Quatrième lauréat du prix constitué de la bourse Francoise-Berd — un montant de 10 000 \$ pour l'auteur, ainsi qu'un autre de 15 000 \$ remis à la compagnie théâtrale qui portera le texte à la scène — Justin Laramée que l'on connaît aussi comme comédien (*Maitre en scène*, *Les Seurs Elliot*), reçoit le prix le plus important décerné ici aux auteurs dramatiques francophones de la relève. Il se voit aussi remettre une bourse de 2000 \$ offerte par la Première Chaîne de Radio-Canada. Notons enfin que le CEAD produira une lecture publique de *Transmissions* pour le faire connaître auprès des directions artistiques des théâtres et des metteurs en scène. — *Le Devoir*

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**AVIS À TOUTS NOS ANNONCEURS**  
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.  
En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

**Météo Média**  
mteomedia.com

Sept-Îles 13/8, Gaspé 4/8, Bale-Comeau 13/7, Rimouski 14/8, Saguenay 15/9, Trois-Rivières 17/7, Québec 17/7, Sherbrooke 16/4, Gatineau 17/9, Montréal 17/10.

Lever du soleil: 6h35  
Coucher du soleil: 19h03

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 19/9	Sol 24/6	Londres	Nua 16/9	Nua 16/10
Moncton	Sol 18/6	Sol 19/5	Los Angeles	Sol 30/18	Var 28/17
Saint-Jean	Sol 18/7	Sol 17/8	Mexico	Plu 18/12	Plu 19/11
Toronto	Sol 18/9	Sol 22/9	New York	Sol 23/15	Sol 23/16
Vancouver	Sol 22/14	Var 19/15	Paris	Sol 17/6	Nua 17/8
Winnipeg	Sol 19/6	Sol 20/8	Tokyo	Ave 23/23	Nua 27/23

Montréal	Ce soir	Demain	Judi	Vendredi
Aujourd'hui 17	10	21/4	13/1	16/2
Passages nuageux.	Ciel dégagé.	Quelques averses, pdp 40%.	Ensoleillé.	Ensoleillé.

Québec	Ce soir	Demain	Judi	Vendredi
Aujourd'hui 17	7	16/1	11/3	13/5
Passages nuageux.	Ciel dégagé.	Quelques averses, pdp 40%.	Ensoleillé.	Ensoleillé.

Gatineau	Ce soir	Demain	Judi	Vendredi
Aujourd'hui 17	9	19/2	12/0	15/3
Générallement ensoleillé.	Ciel dégagé.	Quelques averses, pdp 40%.	Ensoleillé.	Ensoleillé.

**Prêts à partir?**  
Consultez nos Prévisions internationales

**Météo Média**  
En ondes et en ligne  
meteomedia.com

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE - C.C.Q. art 795**  
Avis est par les présentes donné que l'inventaire des biens de feu Dame Laurette Reid, en son vivant domiciliée au 263, Chemin du Fleuve, Coteau-du-Lac, Québec, J0P 1B0, survenu le 19 novembre 2007, un inventaire des biens du défunt a été reçu devant Me Cindy Martin, notaire, le 27 août 2008, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de LAFOND, DAGE-NAIS, NOTAIRES, s.n.c.r.l., 1101-3030, Le Carrefour, Laval, Québec, H7T 2P5. Donné ce 2 septembre 2008 Me Cindy Martin, notaire.

**Un don d'espoir pour la vie**  
1-877-488-4222  
www.ArmeedSalut.ca

**Appel d'offres**  
Le Plateau-Mont-Royal  
**Montréal**

AVIS est donné que la secrétaire d'arrondissement recevra, sous pli cacheté, **avant 14 heures, le jeudi 25 septembre 2008**, au 201, avenue Laurier Est, bureau 500, Montréal (Québec) H2T 3E6, des soumissions pour le contrat suivant :

**TRAVAUX**  
**Soumission TP54-08-13**  
**Construction de trottoirs sur le côté est de l'avenue De Gaspé, entre les rues Maguire et Saint-Viateur (P.R.R. 2008) - Arrondissement du Plateau-Mont-Royal**

Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du mardi, 16 septembre 2008 au bureau Accés Montréal du Plateau-Mont-Royal situé au 201, avenue Laurier Est, bureau 120, de 9 h à 17 h, contre un paiement non remboursable de 100,00 \$, incluant toutes taxes.

Toute soumission doit être présentée avec un cautionnement de soumission égal à 10% du montant total de la soumission, conformément au cahier des charges et accompagné d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance de fournir le cautionnement d'exécution des travaux et de paiement des matériaux, des sous-traitants et de la main d'œuvre égal à 100% du coût de la soumission.

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque visé fait à l'ordre de la **Ville de Montréal**. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmis dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement au bureau d'arrondissement situé au 201, avenue Laurier Est, bureau 500, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

**Renseignements :**  
Monsieur Jean Favreau, ing.  
Téléphone: 514 872-4816  
Donné à Montréal, le 16 septembre 2008  
Joanne Skelling, avocate  
Secrétaire d'arrondissement

**AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES**  
**HEURES DE TOMBÉE**

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

**Publications du lundi:**  
Réservations avant 12h00 le vendredi

**Publications du mardi:**  
Réservations avant 16h00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340  
Sur Internet :  
www.ledevor.com/avis.html  
www.ledevor.com/offres.html  
Courriel : avisdev@ledevor.com

**Commission des services électriques de Montréal**

**APPEL D'OFFRES**  
Contrat n° 1117

**Construction de traverses sous le canal Lachine dans les limites de l'arrondissement Sud-Ouest.**

Sont admis à soumissionner les Entrepreneurs généraux détenant les licences appropriées en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1), en fonction des termes de l'article 2.3 «Qualifications professionnelle du soumissionnaire» des *Prescriptions spéciales*.

L'Entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doit s'assurer qu'ils détiennent les licences et permis requis.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelle que nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Pour toute information supplémentaire, une demande écrite par lettre, télécopieur ou courriel devra être acheminée à Monsieur Martin Champoux ou Martin Boulianne, ing., chargés de projets, au bureau de la Commission situé à l'adresse mentionnée précédemment.

Une séance d'information obligatoire aura lieu le **25 septembre 2008** à 10 h 00 au bureau de la Commission, situé à l'adresse mentionnée précédemment. Une visite obligatoire du site des travaux doit être effectuée par les soumissionnaires.

La soumission doit être déposée à nos bureaux **avant 14 h 00, le 9 octobre 2008**.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission pour un montant de 10% du montant total de la soumission.

L'Entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doit s'assurer qu'ils détiennent les licences et permis requis.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelle que nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

**Division Gestion de projets**  
**Commission des services électriques de Montréal**

**AVIS**

PAR ORDRE DU TRIBUNAL - AVIS est donné que les constats d'infractions émis par le Directeur des poursuites criminelles et pénales portant les numéros mentionnés en regard de chacun de vos nom et prénom vous sont dûment signifiés, par le présent avis, en vertu d'une permission obtenue d'un juge de paix en date du 12 septembre 2008.

Gaillaume Ottawa - constat no 100400 1111128569;  
Paul-Emile Ottawa - constat no 100400 1111126787;  
Séverin Ottawa - constat no 100400 1111126142;  
Réjean Mattawa - constat no 100400 1111126597;  
Joël Flamand - constat no 100400 1111126324;  
Régis Niquay - constat no 100400 1111126191;  
Frédéric Flamand - constat no 100400 1111126217;  
Daven Moar - constat no 100400 1111126746;  
Stéphane Moar - constat no 100400 1111126605;  
Mario Dubé - constat no 100400 1111126613;  
Aldéric Quitch - constat no 100400 1111126647;  
Hughes Quitch - constat no 100400 1111126670;  
et Gilles Moar - constat no 100400 1111126399.

Vous pouvez obtenir copie de chacun des constats qui vous concerne et ainsi connaître l'infraction ou les infractions qui vous sont reprochées en vous adressant au bureau du Directeur des poursuites criminelles et pénales à l'adresse suivante :

Directeur des poursuites criminelles et pénales  
a/s Me Kathy Bergeron  
1200, route de l'Église, 3<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 4M1  
Tél. : 418 643-9059

**À défaut de consigner un plaidoyer dans les trente (30) jours de l'affichage public de cet avis, un jugement par défaut pourra être rendu contre vous, avec frais.**

**Avis public**  
**Montréal**

Avis est donné qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal aura lieu :

**DATE : Le lundi 22 septembre 2008**  
19 h

**LIEU :** Hôtel de ville  
Salle du conseil  
275, rue Notre-Dame Est  
(métro Champ-de-Mars)

Une période de questions du public est prévue au début de l'assemblée. Les personnes désirant poser des questions doivent s'inscrire dans les 30 minutes précédant le début de l'assemblée et utiliser la porte située du côté ouest de l'hôtel de ville (place Vauquelin).

**Accessibilité**  
Les personnes à mobilité réduite accèdent à l'édifice par la porte du côté ouest (place Vauquelin). La salle est équipée d'un système d'aide à l'audition. Pour y avoir accès, il suffit de syntoniser la fréquence 100,3 sur la bande FM de votre baladeur. De plus, un service d'interprétation pour les personnes ayant des limitations auditives peut être offert sur demande, sous réserve de la disponibilité d'interprètes. Veuillez communiquer, au minimum 3 jours ouvrables à l'avance, au numéro de téléphone suivant : 514 872-3142. Montréal, le 16 septembre 2008

Le greffier de la Ville,  
M<sup>re</sup> Yves Saindon

# CULTURE

## TÉLÉVISION

### Mange ta ville amorcera sa saison sur Internet

PAUL CAUCHON

L'émission *Mange ta ville* à Artv entreprendra sa quatrième saison exclusivement sur Internet à la mi-octobre, et elle continuera sa diffusion habituelle à la télévision en janvier.

Cette façon de procéder est exceptionnelle, mais elle témoigne des changements en cours dans le mode de diffusion de la télévision.

*Mange ta ville*, une émission qui aborde les pratiques culturelles et artistiques en émergence, est particulièrement adaptée à une telle diffusion sur Internet. «Mange ta ville c'est d'abord un contenu, qui peut être adapté à différentes plateformes, un contenu que nous voulons diffuser le plus largement possible» explique la productrice Sylvie Désilets.

Dans ce contexte, on a décidé de commencer la diffusion des 13 émissions de la saison 2008-09 sur Internet, à raison d'une émission par semaine, à compter de la mi-octobre. Dix émissions seront ainsi offertes et, à compter de janvier, on diffusera les trois autres en même temps qu'à la télévision. Puis, les dix émissions d'abord diffusées sur Internet à l'automne seront ensuite reprises à la télévision cet hiver.

Les internautes pourront avoir accès à l'émission dans sa totalité, ou en visionner certains segments, selon leur choix.

Chaque épisode demeurera sur le site Web de l'émission pour une période de temps limitée, mais plusieurs segments seront disponibles en archives.

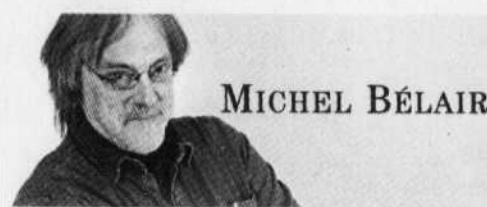
Rappelons que *Mange ta ville* a remporté dimanche un troisième prix Gémeaux dans la catégorie du meilleur magazine culturel.

Depuis deux ans, plusieurs expériences de diffusion différentes sont tentées dans le domaine télévisuel. Le service Illico de Vidéotron a offert en vidéo sur demande certains titres qui étaient ensuite offerts sur TVA. Une émission comme *3600 secondes d'extase* à Radio-Canada est offerte, depuis l'hiver dernier, en diffusion entière sur Internet pendant quatre jours suivant sa diffusion télévisuelle. Il existe également des émissions créées exclusivement sur Internet sans diffusion à la télévision (c'est le cas, par exemple, de *Cas Roberge*). Mais il est assez nouveau qu'une émission de télévision soit offerte d'abord sur Internet, avant sa mise en ondes.

Le Devoir

## THÉÂTRE

### La semaine des trois solos...



MICHEL BÉLAÏR

Quelle semaine! Alors que le scrutin fédéral se rapproche et que la culture continue à jouer un rôle particulièrement décoratif dans la campagne. Alors que, chaque soir de première, les directeurs de théâtre lisent un texte-manifeste — bien senti, c'est le moins que l'on puisse dire — soulignant l'importance quotidienne de la culture dans nos vies... c'est dans un fauteuil en bout de rangée, au théâtre, confronté à trois textes, trois productions, trois solos d'acteur époustouflants, que j'aurai vécu les moments les plus déstabilisants.

D'abord le tout nouveau tout touchant Michel Tremblay au Rideau Vert; puis le très éblouissant *Seuls* de Wajdi Mouawad au Théâtre d'aujourd'hui et, cerise sur le sundae bleu, *Oh les beaux jours* de Beckett à l'Espace Go. Tout cela en une semaine, trois soirs d'affilée. On croirait rêver.

Pourquoi? Parce que les trois spectacles sont, comment dire... Surtout pas «exceptionnels», parce qu'ils y parviennent tous les trois de façon différente... Essentiels, plutôt; nécessaires.

Parce que ce sont des productions qui dérangent. Parce que le théâtre est aussi là pour ça, pour déranger et pas seulement pour divertir la galerie les soirs de pluie. Pour remettre en question la vie de chaque personne assise dans la salle. Pour nous prendre à la gorge et nous brasser la cage! À preuve, le Mouawad qui est l'un des spectacles les plus «éblouissants», oui, que l'on ait jamais pu voir ici. On en sort l'âme mouillée, tachée de couleurs vives réussissant à peine à masquer une sorte de gris ambiant particulièrement envahissant...

Alors que *Le Paradis à la fin de vos jours* de Tremblay joue sur une tout autre corde enfouie, elle, dans notre passé collectif de polycolonisés. L'air de rien, c'est aussi une amère dénonciation qui montre du doigt les curés et les bonnes sœurs qui nous ont fait vivre sous la bache de la soumission, génération après génération, pendant des siècles et des siècles, amen, en promettant à tout vent ce «paradis à la fin de vos jours»... où Nana est installée, quelque part dans les nuages.

Ce qui touche, vous vous en doutez bien, une corde sensible chez tous ceux qui se sont tapé d'une façon ou d'une autre cette ère de la grisaille paranoïaque orchestrée délibérément du fond de chaque presbytère du Québec tout entier. Menfin... Frédéric Blanchette, grâce évidemment au talent et à la présence de Rita Lafontaine de même qu'à ce flash scénographique absolument brillant des chaises accrochées un peu partout, parvient à rendre ce climat de façon remarquablement juste, on s'en étonnera avec plaisir.

Au Théâtre d'aujourd'hui, on l'a dit, *Seuls* aura réussi à surprendre tout le monde. Je ne vous révélerai rien d'autre que ce que vous en avez entendu sauf... pour ajouter ma voix au concert de louanges. Avec le courage, l'intelligence, le talent et l'intensité qui le caractérisent, Wajdi Mouawad prend ici la parole d'une façon tellement étonnante que l'on se félicite du fait que l'annonce de sa rupture prochaine d'avec le théâtre semble l'amener à explorer des espaces scéniques qu'il n'avait pas encore abordés jusque là. Yeah! On en veut d'autres avant que ça finisse!

Ce qui nous amène au trio du dernier solo de la semaine: Beckett, Brassard, Lachapelle. Oh! la belle équi-

pe. Ce texte si cruellement dérangeant. Cette mise en scène qui amène Andrée Lachapelle à se servir de tous ses moyens, de tout ce qu'elle est, tout aussi lumineuse que désespérante. Ce monde fermé où tout est perdu, d'où «le vieux style» a disparu. Et Winnie, l'indescriptiblement lumineuse Winnie enfermée dans un trou, immobilisée. Winnie radieuse pourtant. Pas même fausse. Pas même incohérente, bien au contraire. Ce personnage que le metteur en scène et l'interprète ont ciselé d'une même main de maître. Winnie comète. Brûlante de vie. Qui se consume sans espoir. Intense. Comme s'il avait jamais été possible de faire autrement... Ouffffff.

Grosse semaine donc. Du genre à vous faire désespérer du niveau de préoccupation des hommes politiques et à se mettre à croire, tiens, qu'ils pourraient un jour considérer comme «culturel» leur programme d'aide financière au transport de la flamme olympique!

Ah! Ah! Ah!

## En vrac

Les cinq ou six textes-manifestes que j'ai pu entendre jusqu'ici, les soirs de première, font tous écho de façon saisissante à la place essentielle qu'occupe la culture dans l'imaginaire collectif. Mais Wajdi Mouawad a poussé l'idée encore plus loin en lançant sa première saison à la barre du Théâtre français du CNA avec une série de quatre spectacles portant, du 24 au 27 septembre, sur la prise de paroles. Ça porte le titre global de *Manifeste!*; sous la direction de Gary Bourdault, on lira là des extraits du *Manifeste du futurisme* de Marinetti, des fragments du *Manifeste du Front de libération du Québec*, des passages du *Nishastanan Nitasinan* du Conseil Atikamek-Montagnais... et bien d'autres textes tout aussi virulents et importants. L'objectif: «démontrer avec urgence, poing levé, projections vidéo et musique live à l'appui, que le théâtre est encore un lieu d'être ensemble». On vous en reparle demain sous la plume de notre correspondante culturelle à Ottawa.

Deux visites intéressantes cette semaine. D'abord, celle de la compagnie de théâtre ambulante le Cochon souriant qui s'installe pour trois soirs dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve avec *Les Mangeurs d'avenir*, «une création collective festive multidisciplinaire». On se renseigne au Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve au 514 277-1127. L'autre visite est celle du Picouille Théâtre (*Le Capitaine Fracasse*, *Zorro*) qui présente une version jeune publique de *L'odyssée* d'Homère adaptée par Fanny Britt pour les 7 à 12 ans; c'est Vincent-Guillaume Otis qui signe la mise en scène du spectacle dont la première mondiale universelle aura lieu samedi à 14h à la Maison de la Culture Frontenac. On réserve au 514 467-8160.

Le Théâtre Bluff vient de nous apprendre par voie de communiqué la nomination de Sébastien Harrison au poste de directeur artistique de la compagnie. Le dramaturge (*Floes*, *Titanica*, *D'Alaska*, *Stanislas Walter LeGrand*) entend cibler de façon encore plus précise le public des 14 ans et plus et se dit «déterminé à inscrire encore plus solidement Bluff dans l'écologie du théâtre québécois». On vous souhaite toute la chance du monde, Monsieur Harrison...

La Maison Théâtre, le CEAD et l'Option-Théâtre du Collège Lionel-Groulx invitent tous les jeunes créateurs à participer à la sixième édition du concours «Le Théâtre jeune public et la relève». Rappelons que le concours, dont la date limite d'inscription est fixée au 3 octobre, s'adresse à des auteurs comptant moins de dix ans de métier, que la pièce doit avoir une durée d'environ 60 minutes, s'adresser aux adolescents et permettre une distribution de six comédiens — trois hommes, trois femmes. Les personnes désireuses d'en savoir plus sur les exigences du concours peuvent s'adresser à Alain Jean au CEAD: 514 288-3384 poste 228.

## EN BREF

### Antoine Robitaille porté au théâtre!

Le livre du collègue Antoine Robitaille, *Le Nouvel Homme nouveau* a été adapté pour la scène par Doc.theatre, un groupe de jeunes diplômés en théâtre de l'université Concordia. Ça porte le titre de *Transhumain* et l'on pourra voir à quoi ressemble cet ovin sur les planches du Théâtre Sainte-Catherine du 1<sup>er</sup> au 5 octobre. On nous fait savoir que des spécialistes invités seront là pour discuter avec les spectateurs à la fin des représentations. On peut visiter le site [www.transhumain.net](http://www.transhumain.net) pour en savoir plus. — Le Devoir

### Internet sur les traces de Yannick Nézet-Séguin

Espace musique, le site Internet de la radio de Radio-Canada consacré à la musique classique, suit de près le séjour de Yannick Nézet-Séguin comme directeur musical de l'Orchestre philharmonique de Rotterdam. Le site propose en effet depuis hier plusieurs entrevues et photos, des concerts en ligne et même une promenade à vélo à Rotterdam avec le chef québécois. On consulte [radio-canada.ca/espacelclassique](http://radio-canada.ca/espacelclassique). — Le Devoir

## Festival international du film de Toronto

### Lost Song de Rodrigue Jean est primé à Toronto

*Lost Song* de Rodrigue Jean (*Yellowknife, Full Blast*), donnant la vedette à Suzie Leblanc et à Patrick Goyette, drame familial situé à Montréal, a remporté le prix du meilleur long métrage canadien dimanche à la clôture du Festival international du film de Toronto (FIFT). Le jury a jugé le film rempli de surprises et a vanté sa profondeur et la maîtrise de son infinie tristesse. Atom Egoyan avec *Adoration*, récoltait une mention spéciale du jury.

Sans être vraiment compétitif, le FIFT décerne par jury des prix dans certaines catégories, pour les œuvres canadiennes, où certains Québécois se sont imposés. Le public choisit également ses favoris. *Before Tomorrow* de Marie-Hélène Cousineau et Madeleine Piujuq, drame familial situé dans une communauté inuite, fut classé meilleur premier long métrage canadien, alors que *Borderline* de Lyne Charlebois récoltait une mention spéciale.

Le prix du meilleur court métra-

ge canadien est allé à Chris Chong Chan Fui pour *Block B*, regard sur des expatriés indiens en Malaisie. *Next Floor*, l'excellent court métrage apocalyptique de Denis Villeneuve, déjà primé à Cannes et au Rhode Island International Film Festival, a récolté une mention spéciale du même jury.

Le Prix de la découverte, par vote des médias et des membres de l'industrie, couronnait *Hunger* de Steve McQueen, mariant politique et vie carcérale.

Le prix de la critique (FIPRESCI) pour la meilleure découverte est allé à *Lymelife* de Derick Martini, et celui décerné aux films en projections spéciales éllisait *Disgrace* de Steve Jacob.

Quant aux suffrages du public, ils ont élu *Slumdog Millionaire* de Danny Boyle, et pour la meilleure première œuvre: *More than a Game* de Kristopher Belman et *The Stoning of Soraya M* de Cyrus Nowrasteh.

Le Devoir

LA TÉLÉ PARTICIPATIVE WWW.VOXTV.CA | CÂBLE 9 | HD POSITION 609 PREMIÈRES VUES CE SOIR 20 H

## À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal	Virginie	La Facture	Providence	Roxy / Le karaoké	Les étoiles filantes	Le Téléjournal	La zone	23h45 La fosse aux lionnes				
TVA	Le TVA 18 heures	Le cercle	KMH / Das Kapital	Droles de vidéos	Histoires de filles	Caméra café	La promesse	Le TVA 22 heures	22h45 Denis Lévesque			23h45 Las Vegas / Une exposition à haut risque	
TD	Kaboum!	Ramdam	Les apprentis du rebut	Ça manque à ma culture	National Geographic / Espionnage au quotidien		24 heures chrono / 07h00-08h00	Bluff		Les francs-tireurs		Une pilule, une p'tite granule	Intopublicité
TQS	Les Simpson	Flash	Catherine / Faux départs	10 façons	L'INFORMATRICE (2006) avec Greg Evigan, Tim Conlon, Joanna Goins			110%		Vie de couple			
RDI	RDI en direct	RDI en direct	RDI en direct	Elections 2008	Grands Reportages	Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	
TV5	17h55 Champion	Journal France	Grand rire bleus 2003	Biographies	Humanimal: tête de cochon	Living Stones		Migrations	TV5 le journal		Viva Américas		Céline Dion
D	Manon	Déco mesure	ByeMaison	Doc Docteur	20h05 Mystère Médical	Intérieur	ByeMaison	Un tueur si proche	Décore ta vie	Maître chez soi	La leçon d'anatomie		Cinéma
VIE	La playlist de...		Snoop Dogg	M Net	Nés/étoiles	TopRock	Mon char	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Cinéma
MP	Cocktail pop en clips		Top5 Anglo	Top5 Franco	Musicographie québécoise	Célébrités / Paris Hilton	Vieux neuf	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Top5M
MX	Wildfire		Grenade?	Stan- ses stars	Dans le trouble! 70	Smallville / Fréquence interdite	Hollywood Inc.	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Pop en clips
VRK TV	Les Simpson	Naruto	Chaotic	Di-Gata	Ille des défis	6teen	Naruto	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Hers d'ondes
TTF	Info Sports	Sports 30	Plus fort	Boxe - Carte à communiquer	Nos églises	Websexo.ca	LE ROUGE ET LE NOIR (1997) avec Judith Godrèche, Carole Bouquet	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Billard
RDS	Je m'en souviens...		A vos marteaux	HeurePointes	Cirque Sol	Cabine C	MARCHANT SUR LES NUAGES (2003) Claudia Abreu	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Survivor
HISTORIA	Temps-Paix	Temps-Paix	HeurePointes	Cirque Sol	Cabine C	Justice à Boston	Bones / Mon père, le criminel	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Elies
ARTV	Témoins silencieux		Porté disparu / Sous influence	Banc d'essai	Comment... fait	Moonlight	New York 911 / Quarantaine	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Berlin, Berlin
SERIES+	La porte des étoiles		Mini-EdPsych	Mordu de la pêche / Louisiane	Panorama	Nos églises	René Lévesque: mythes et réalités	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Comment... fait
ZILE	17h30 L'arbre... Le monde vu		Vue du canal	18h10 Lola	Cornemuse	18h35 BOMBARDIER #1 (1992) Gilbert Sicotte	MONSIGNORE (1982) avec Genevieve Bujold, Fernando Rey	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Info, internet
C. SAVOIR	17h30 L'arbre... Le monde vu		Vue du canal	18h10 Lola	Cornemuse	18h35 BOMBARDIER #1 (1992) Gilbert Sicotte	MONSIGNORE (1982) avec Genevieve Bujold, Fernando Rey	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Cégep à dist.
EVASION	17h30 L'arbre... Le monde vu		Vue du canal	18h10 Lola	Cornemuse	18h35 BOMBARDIER #1 (1992) Gilbert Sicotte	MONSIGNORE (1982) avec Genevieve Bujold, Fernando Rey	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Survivor
TFO	17h30 L'arbre... Le monde vu		Vue du canal	18h10 Lola	Cornemuse	18h35 BOMBARDIER #1 (1992) Gilbert Sicotte	MONSIGNORE (1982) avec Genevieve Bujold, Fernando Rey	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Tout simple
Cinéma	17h40 LE PRIX DE LA TRAHISON		19h15 LE ROYAUME IMAGINAIRE	Rick Mercer	Hour 22 Mins	The Tudors	CBC News: The National	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Cinéma
Secran	17h40 LE PRIX DE LA TRAHISON		19h15 LE ROYAUME IMAGINAIRE	Rick Mercer	Hour 22 Mins	The Tudors	CBC News: The National	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Cinéma
CBC	News	House & Home	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Arrested
CTV (Mont.)	News	House & Home	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		0h05 Daily Sh.
GBL	News	House & Home	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Ent. Tonight
TVO	Saddle Club	Swap TV	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Mohammad
ABC	TBA	World News	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		0h05 Kimmel
CBS	News	NBC News	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		23h35 David Letterman
NBC	News	NBC News	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		23h35 Tonight Show J. Leno
FOX	King of the Hill	The Simpsons	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		70s Show
PBS (33)	News	Business	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Charlie Rose
PBS (57)	News	Business	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		Charlie Rose
CTV (22n)	News	Business	Child Brilliant	19h45 Jungle	Deal/No Deal	Wipeout / Recap Show	NCIS / Judgement Day	Décore ta vie	Maître chez soi	Maître chez soi	Dre Nadia		0h05 Daily Sh.
A&E	The First 48 / Last Birthday		Desperate Housewives	Daily Planet	NCIS / Driven	Politics	About a Girl	What Not to Wear / Tamara	Incredibly Small	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c.	Blue Jays de Toronto (D)		0h05 Daily Sh.
BRAVO	Street Legal / The Homecoming		What's That About?	Worst Jobs / Tudors	NCIS / Driven	Politics	About a Girl	What Not to Wear / Tamara	Incredibly Small	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c.	Blue Jays de Toronto (D)		0h05 Daily Sh.
DISCOVERY	Street Legal / The Homecoming		What's That About?	Worst Jobs / Tudors	NCIS / Driven	Politics	About a Girl	What Not to Wear / Tamara	Incredibly Small	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c.	Blue Jays de Toronto (D)		0h05 Daily Sh.
HISTORY	Street Legal / The Homecoming		What's That About?	Worst Jobs / Tudors	NCIS / Driven	Politics	About a Girl	What Not to Wear / Tamara	Incredibly Small	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c.	Blue Jays de Toronto (D)		0h05 Daily Sh.
NEWSWORLD	Street Legal / The Homecoming		What's That About?	Worst Jobs / Tudors	NCIS / Driven	Politics	About a Girl	What Not to Wear / Tamara	Incredibly Small	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c.	Blue Jays de Toronto (D)		0h05 Daily Sh.
SHOWCASE	Street Legal / The Homecoming		What's That About?	Worst Jobs / Tudors	NCIS / Driven	Politics	About a Girl	What Not to Wear / Tamara	Incredibly Small	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c.	Blue Jays de Toronto (D)		0h05 Daily Sh.
LEARNING	Street Legal / The Homecoming		What's That About?	Worst Jobs / Tudors	NCIS / Driven	Politics	About a Girl	What Not to Wear / Tamara	Incredibly Small	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c.	Blue Jays de Toronto (D)		0h05 Daily Sh.
TSN	Street Legal / The Homecoming		What's That About?	Worst Jobs / Tudors	NCIS / Driven	Politics	About a Girl	What Not to Wear / Tamara	Incredibly Small	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c.	Blue Jays de Toronto (D)		0h05 Daily Sh.

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

## NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon

### LES APPRENTIS DU REBUT GLOBAL

Deuxième épisode de la nouvelle série. *Télé-Québec, 19h*

### NATIONAL GEOGRAPHIC

Sujet inquiétant: les mesures de surveillance inspirées des dernières technologies. *Télé-Québec, 20h*

### CABINE C

Trois invités qui donneront sûrement lieu à de bonnes discussions: Mitsou, Benoît Zutrizac et André Sauvé. *Artv, 20h*

### GRANDS REPORTAGES

Portrait d'une organisation très forte dans le monde arabe, Les frères musulmans, créée en 1928. *RDI, 20h*

### ROXY

Deuxième semaine pour cette nouvelle série mettant en vedette Cathy Gauthier. *Radio-Canada, 21h*

### LES ÉTOILES FILANTES

Deuxième semaine aussi pour la suite de cette série. *Radio-Canada, 21h30*

**NOUVEAUTÉ**

## LES APPRENTIS DU REBUT GLOBAL

### CE SOIR 19 H

TRAFFIC MÉCONNU DES DÉCHETS INFORMATIQUES

AVEC JACQUES LANGUIRAND

# CULTURE

## Gilles Vigneault revient

### « du bout du cœur »

Le poète ne regrette pas ses paroles sur Harper, mais leur ampleur

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

Comme il le dit: quand on est allé au bout du cœur, ça prend un certain temps pour en revenir. Alors Gilles Vigneault a laissé passer les heures, les jours et les années — six au total — avant d'offrir une suite à son dernier disque, dévoilé hier, au seuil de ses 80 ans.

Arriver chez soi succède donc à *Au bout du cœur*, au terme d'une période d'absence discographique qui a permis à M. Vigneault de « reprendre son souffle, de se reposer et de reposer les autres », ainsi que le poète l'a indiqué au *Devoir* en fin de journée hier. Pour citer la chanson *Chemin faisant*, il revient avec un « pas plus lent » qui « n'est pas moins leste, mais plus modeste ».

La douzaine de chansons nouvelles feront partie du tour de chant qui occupera Gilles Vigneault cet automne. Il sera notamment au Théâtre du Nouveau Monde (45 ans après son premier passage dans cette salle) entre les 21 et 25 octobre. Son album sortira aussi en France dans les prochaines semaines, en licence sur l'étiquette de Francis Cabrel, qui était présent hier.

Un nouveau disque de Gilles Vigneault est en soi un recueil de poésie. Le poète cisele chaque mot de ses chansons avec soin. D'où la surprise pour plusieurs de l'entendre qualifier, la semaine dernière, de « profondément incultes » les Québécois qui accorderont leur vote aux conservateurs de Stephen Harper le 14 octobre. Vigneault le maître des mots aurait-il glissé sur l'un deux?

Non, disait-il le principal intéressé. Mais il ne pensait jamais que ses propos, tenus à la toute fin d'une longue entrevue qui avait porté sur sa musique et son art, se retrouveraient en première page

du *Journal de Montréal*. « Je ne retire ni ne regrette mes paroles, mais je n'ai pas apprécié d'être cité de cette manière, pour trois minutes au bout d'une entrevue de deux heures ».

Mercredi dernier, le quotidien publiait une entrevue accordée par M. Vigneault quelques jours plus tôt à son domicile. Le poète et chanteur déclarait entre autres choses que, « s'il élit ce dictateur [Stephen Harper], le Québec est d'un ridicule achevé ou d'une inculture incroyable ».

Il associait alors un vote conservateur à une « ignorance crasse » des électeurs et estimait inconcevable que « des Québécois soient assez naïfs pour se trahir eux-mêmes [et] trahir leur propre culture ».

Ses propos — surtout ceux liés à « l'inculture » des électeurs conservateurs — ont été dénoncés par plusieurs lecteurs dans différents quotidiens québécois.

En fait, Gilles Vigneault ne s'attendait pas à ce que cet extrait de conversation fasse l'objet d'une sortie publique. Là n'était pas son intention, dit-il en laissant entendre qu'il aurait apporté des nuances à ces positions. « Je n'ai jamais sommé les Québécois de voter pour un tel, ni prétendu être le porte-parole de la francophonie ou de la culture québécoise. [...] Qui suis-je pour aller dire aux gens de voter de telle manière? Mais quand on me demande mon opinion, je la donne. Je l'ai donnée, c'est tout ».

Cela dit, M. Vigneault s'est montré surpris de la réaction des lecteurs. « On parle de ça comme si personne n'avait jamais entendu parler de mes positions politiques, alors que je les ai données maintes et maintes fois depuis 50 ans. Il n'y a rien de nouveau ici. Et maintenant, on peut parler de chanson? », demande-t-il, large sourire au visage.

Le Devoir

## Zubin, le nostalgique

Le chef d'orchestre Zubin Mehta est de retour dans la métropole québécoise ces jours-ci pour célébrer la 75<sup>e</sup> saison de l'OSM

Zubin Mehta, mythique directeur musical de l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM), poste qu'il occupa de 1961 à 1967, est dans la métropole. Il rencontrait hier les journalistes, avant un concert qu'il dirigera à la Basilique Notre-Dame demain soir à 19h30.

CHRISTOPHE HUSS

L'absence de Zubin Mehta pour la saison du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Orchestre symphonique de Montréal aurait été incongrue. Pourtant, la date du concert de demain a été trouvée après l'impression du programme annuel, en mai dernier.

Pour ce rendez-vous — et ses premiers pas à la Basilique depuis 40 ans —, le chef a choisi la 3<sup>e</sup> Symphonie de Saint-Saëns, ainsi que *Et expecto resurrectionem mortuorum* d'Olivier Messiaen, compositeur dont on célèbre cet automne le centenaire. Cette œuvre composée en 1964 pour cuivres, bois et percussions métalliques, Mehta a révélé hier l'œuvre dirigée deux fois — à Los Angeles et à Vienne — avec à ses côtés le compositeur lui prodiguant des conseils. Mehta classe Messiaen parmi « les compositeurs qui connaissent leur musique », chose qui, semble-t-il, ne tombe pas sous le sens!

Si le chef n'a plus touché à cette



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Le chef dirigera l'OSM dans le cadre d'un concert d'exception qui aura lieu demain soir à la Basilique Notre-Dame.

puissante fresque en cinq mouvements depuis 15 ans, ce n'est pas par perte d'intérêt envers la musique du compositeur français. On rappelle notamment que c'est lui, alors en poste à New York, qui commanda à Messiaen sa grande œuvre ultime, *Éclairs sur l'Au-Delà*.

Nostalgie

Mais la rencontre de presse a été surtout marquée par la place réservée aux souvenirs. C'est grâce à la recommandation de Charles Munch que le jeune chef, alors âgé de 24 ans, avait pu rencontrer « pendant 15 minutes », a-t-il précisé Pierre Béique, le directeur de

l'OSM. Ce dernier l'appela ensuite pour remplacer Igor Markevitch, lors d'un concert au Forum. Il y dirigea la *Symphonie fantastique* de Berlioz. Les jours suivants, Mehta prépara un programme pour un concert au Plateau: *Symphonie de chambre* de Schoenberg et 9<sup>e</sup> Symphonie de Bruckner. Ce fut un coup de foudre réciproque. Béique lui proposa la direction musicale, qu'il accepta instantanément. « Le lendemain, j'allais à Los Angeles auditionner pour un poste d'assistant auprès de Georg Solti. Je fus accepté, mais j'ai refusé le poste comme j'avais été engagé à Montréal ».

Mais Mehta ne tarda pas à faire

son trou également à Los Angeles, quelques mois plus tard, en remplaçant Fritz Reiner pendant trois semaines. Solti n'apprécia pas cet engagement et démissionna de la direction musicale, avant même d'avoir dirigé son premier concert à ce poste. Le Los Angeles Philharmonic nomma Zubin Mehta en remplacement du démissionnaire. À 25 ans, le fougueux chef était déjà à la tête de deux orchestres nord-américains.

« Presque toutes les œuvres que je dirigeais à Montréal, c'était la première fois de ma vie », s'est rappelé le chef. Parfois il faisait entrer les œuvres dans le répertoire de l'orchestre, comme la 9<sup>e</sup> Symphonie de Bruckner en 1961. Il se rappelle que, de ce point de vue-là, à l'époque, l'Orchestre de Los Angeles était plus large, avec un répertoire plus large: « À la base, ils étaient meilleurs, car ils avaient joué avec Klemperer, Van Beinum et Bruno Walter ». L'Orchestre symphonique Columbia des derniers enregistrements de Walter était en fait le Philharmonique de Los Angeles.

Les moments dont Zubin Mehta se souvient particulièrement à Montréal sont le *Requiem* de Verdi et les opéras: *Tosca* (avec Ella Lee, Richard Verreau et George London), *Tristan et Isolde*, *Tosca*, *Carmen*, *La Traviata*. C'est avec un concert conjoint de l'OSM et du Los Angeles Philharmonic à l'Expo 67 que Mehta tira sa révérence, appelé partout dans le monde, mais restant fidèle à cet orchestre qui fut le premier à lui mettre le pied à l'étrier.

Le Devoir

THÉÂTRE

## La face cachée de l'auteur

SEULS

Texte et mise en scène de Wajdi Mouawad. Au Théâtre d'Aujourd'hui jusqu'au 4 octobre.

MARIE LABRECQUE

Rompant avec ses grandes épopées au souffle lyrique, le nouveau spectacle de Wajdi Mouawad donne d'abord la curieuse impression d'assister à un solo... de Robert Lepage. Les fans du grand créateur (d'ailleurs intégré au *show* en voix hors champ) pourront s'amuser à retracer les nombreux emprunts évidents à l'univers et à la façon de faire « lepagiens ».

Dans la divertissante première portion, les références abondent: utilisation de la technologie, thème du double, anecdote marquée par des problèmes de communication téléphonique, écriture plus terre à terre et teintée d'humour. Et à l'instar du protagoniste de *La Face cachée de la lune*, celui de *Seuls*, un étudiant qui peine à terminer sa thèse sur... Robert Lepage, manque un rendez-vous important en Russie. La pièce mise aussi sur des éléments scénographiques protéiformes: une fenêtre transformée en cabine de photomaton lors d'une scène charnière, ou les murs d'une chambre d'hôtel devenant l'espace d'une réinvention identitaire. Intelligemment, le spectacle va d'ailleurs finir par donner littéralement vie au sujet de la thèse d'Harwan — « le cadre comme espace identitaire ».

Au final, ce solo placé à l'enseigne du rapport à la figure paternelle — biologique et artistique — se révèle pourtant éminemment personnel. On reconnaît peu à peu les motifs qui tissent l'œuvre de l'auteur d'*Incendies*. Personnage en crise, assoiffé d'absolu, exilé de son enfance libanaise et coupé de sa langue paternelle, Harwan va plonger dans un retour aux origines, réinvestir sa mémoire, se reconnecter aux sources fondamentales de son être.

La pièce bascule alors complètement, grâce à un gros revirement, un truc narratif qui paraît d'abord un



THIBAUD BARON

Avec *Seuls*, Wajdi Mouawad ose lui-même s'aventurer en dehors du territoire balisé de son écriture dramaturgique.

peu convenu et artificiel, mais qui a tôt fait de nous entraîner ailleurs. Bien au-delà de la banalité du quotidien, dans des couches que l'on pourrait dire plus primitives. Et elle le fait d'une manière totalement inattendue, dont il faut peut-être préserver la surprise. Disons que le poète disert, capable de phrases fortes (telle « c'était peut-être ça, l'exil: l'impossibilité de rattraper un retard »), laisse alors toute la place à un acteur d'une intense présence physique, et les mots s'effacent devant une forme d'expression plus viscérale. Dans un grand déferlement de liberté créatrice et pulsionnelle, des gestes à la fois violents et cathartiques, le personnage campé par Mouawad semble se recomposer une identité, renaître au monde. Une longue scène à la symbolique appuyée, certes, mais d'une puissance saisissante.

Avec *Seuls*, ce créateur célèbre ose lui-même s'aventurer en dehors du territoire balisé de son écriture dramaturgique. Cette pièce singulière marque-t-elle une étape transitoire dans la démarche de Wajdi Mouawad? On verra bien. En attendant, il s'agit là d'une expérience fascinante à partager.

Collaboratrice du Devoir

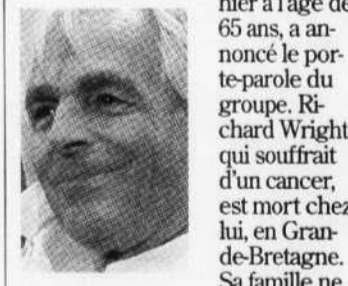
EN BREF

## Les Plouffe à la Cinémathèque

Vous voulez revoir *Les Plouffe* de Gilles Carle, adapté en 1981 du roman de Roger Lemelin? Rendez-vous ce soir, à 18h30, à la Cinémathèque québécoise où, dans une nouvelle copie de la version de 168 minutes, cette œuvre culte sera projetée gratuitement. Gilles Carle aux bras de Chloé Sainte-Marie, Denise Filiatrault, Gabriel Arcand, Anne Létourneau, le producteur Denis Héroux, le directeur photo François Protat, Stéphane Venne à la musique seront présents ainsi que d'autres membres de l'équipe technique. Rappellons que le tournage des *Plouffe*, une mégaproduction pour l'époque (5,5 millions), s'était déployé avec 75 rôles secondaires, 2000 figurants en costumes (surtout pour la célèbre scène de la procession). Le film, vraiment remarquable, se voit toujours avec un immense plaisir. La projection souligne le lancement DVD par Alliance Vivafilm des *Plouffe* et du *Crime d'Ovide Plouffe* de Denis Arcand. Les billets seront disponibles dès 14h à la Cinémathèque. — Le Devoir

## Mort du musicien Richard Wright, membre fondateur des Pink Floyd

Londres — Richard Wright, membre fondateur du groupe britannique Pink Floyd, est décédé



Richard Wright

hier à l'âge de 65 ans, a annoncé le porte-parole du groupe. Richard Wright, qui souffrait d'un cancer, est mort chez lui, en Grande-Bretagne. Sa famille ne souhaite pas donner davantage de détails, a rapporté le porte-parole Doug Wright qui, malgré son nom, n'a aucun lien de parenté avec le musicien. Richard Wright avait rencontré Roger Waters et Nick Mason alors qu'ils étaient étudiants. Il avait rejoint leur groupe Sigma 6, devenu ensuite Pink Floyd. Il avait écrit *The Great Gig in the Sky* et *Us and Them* pour l'album *The Dark Side of the Moon* sorti en 1973. Il avait chanté sur certaines des chansons clés des Pink Floyd. Au début des années 1980, il avait quitté Pink Floyd pour former son propre groupe. Mais il avait rejoint ses anciens camarades pour leur album *A Momentary Lapse of Reason* en 1987. — AP

Le Devoir



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Un nouveau disque de Gilles Vigneault est en soi un recueil de poésie.

COMPRESSIONS EN CULTURE

## Un spectacle de protestation au Club Soda

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

Le Club Soda sera l'hôte, le 23 septembre, d'un spectacle de protestation contre les compressions imposées au secteur culturel par le gouvernement conservateur. Au menu improvisé: Ariane Moffatt, Michel Rivard, Yves Lambert, Karkwa et Vincent Graton.

C'est ce dernier qui a dévoilé l'existence de cet événement lors du Gala des prix Gémeaux, dimanche. Le comédien et animateur avait alors vertement critiqué la décision du gouvernement conservateur d'abolir 16 programmes culturels totalisant quelque 60 millions en subventions, avant d'inviter souverainistes et fédéralistes à prendre part à ce spectacle de contestation, ainsi qu'à une marche, le 5 octobre.

« Ça s'est organisé de manière très spontanée », dit le comédien et direc-

teur artistique Philippe Laperrière, un des trois coorganisateurs du spectacle. « On discutait des coupes, quelqu'un a proposé de faire un spectacle, et on a eu une réponse très enthousiaste de beaucoup d'artistes ».

L'événement qui aura lieu mardi prochain se veut une « manifestation artistique » avant que d'être un spectacle politique, dit Philippe Laperrière, qui ajoute « qu'il s'adresse à la population, pas seulement aux artistes ». L'entrée sera gratuite.

Par ailleurs, une autre manifestation dénonçant les compressions fédérales se tiendra à Ottawa le 24 septembre, a annoncé hier le collectif « Vote culture Ottawa ». Ces protestations s'ajoutent à plusieurs autres du même type, menées tant au Québec (la province la plus touchée par la décision d'Ottawa) qu'en Ontario.

Le Devoir

Première «résidence internationale» au FIGG

## Les beaux fantômes du manoir

SYLVAIN CORMIER

Imaginez un manoir, des gens enfermés dedans dix jours durant, un jeu, des règles, un résultat. Votre télé-réalité préférée? Son contraire, en fait. C'est-à-dire une télé-réalité sans télé, où le principe moteur ne serait pas l'humiliation subie par l'ostracisé, mais bien l'obligation de créer à plusieurs. C'est à peu près ainsi que l'animatrice Anne-Marie Withenshaw décrivait pour le bénéfice des spectateurs rassemblés dimanche au chic Palais de Granby l'expérience de la toute première «résidence internationale», grande nouveauté du Festival international de la chanson de Granby, quarantième du nom.

En clair, le manoir Brigham a hébergé du 4 au 14 septembre une douzaine d'auteurs-compositeurs-interprètes ratissant large. Du nombre, quatre d'ici: Sébastien Lacombe, Brigitte Saint-Aubin, Lynda Thalie et Steve Veilleux de Kain; deux d'Ontario: Andrea Lindsay et Cindy Doire; quatre de France et pas des moindres: les redoutables MeLL et Valhère, l'inénarrable Nicolas Jules et le doux Mr. Roux; plus Marc Aymon dans le rôle du «tit Suisse» (son surnom d'office), et le chanteur d'origine corse du groupe belge Saint-André. Pas des novices, pas des vétérans non

plus: des artistes qui ont au moins un certain curriculum, et une certaine renommée dans leur basse-cour et aux alentours.

Jour après jour, on a soumis confrères et consœurs à divers exercices d'écriture de chanson: pairages par tirage au sort, titres imposés, durée limitée, etc. Deux théoriciens de la chose chansonnière présidaient à l'affaire: un Québécois, Robert Léger, l'ancien de Beau Domage, prof à l'École nationale de la chanson et auteur du guide *Écrire une chanson* (Québec Amérique, 2001), et un Français, Michel Arbatz, chansonnier de son état et auteur, lui aussi, d'un guide à l'usage des pondeurs de refrains, *Le Moulin du parolier* (J. P. Huguet, 2001). Leur pari? Que le jeu ne soit pas qu'un jeu: mettez des créateurs ensemble, il en sortira quelque chose d'authentique.

L'usufruit de ce labeur collégial constituait l'essentiel du spectacle de dimanche: une vingtaine des quarante nouvelles chansons produites par les volontaires. Ce que ça donnait? De tout, forcément. De l'authentique, tout le temps. Du bon, du très bon, généralement. Et du franchement formidable, dans au moins deux ou trois cas. *Toi et moi*, le duo Jules-Doire, dans le genre flirt décalé, avec force clins d'œil aux chansons d'amour des Beatles,

était un morceau d'anthologie. *Jatends*, par MeLL et Lacombe, couple improbable s'il en est, rivalisait d'habileté dans la rime et de noirceur dans l'invention avec *Le Coup parfait*, signée Aymon-Roux. Plusieurs chansons, de fait, parlaient de cadavres, de haches et de spectres, comme si le manoir avait été hanté. Il a certes été habité.

La présence en fin de spectacle de Francis Cabrel, qui parrainait à distance cet atelier pas comme les autres, dans l'esprit de ses propres Rencontres d'Astafort, en était presque superflue: attraction-vedette de la soirée, servi en récompense aux spectateurs, Cabrel a offert quatre parfaites chansons guitare-voix de son parfait répertoire (dont sa première-née, *Petite Marie*), qui avaient toutes pour seul défaut d'être familières. Quatre nouveautés jetées à l'eau, voilà qui aurait été en parfait accord avec les beaux fantômes du manoir.

Le Devoir

www.cinemaduparc.com / 48\$ POUR 10 FILMS!

★★★★ POUR L'AMOUR DU CINÉMA

LEAVING THE FOLD/QUITTER LE BERCAIL • LET'S GET LOST D'AUTRES MONTRÉAL NORD? • MONIKA • BARRY LYNDON ROMAN POLANSKI WANTED AND DESIRED • 12 DE SES FILMS

53 Métro Place des arts - Autobus 80 / 129

3 heures de STATIONNEMENT GRATUIT

CINÉMA DU PARC 3675 Du Parc 514-281-1900